# 京都大学

KYOTO UNIVERSITY

京都大学への留学案内 京都大学留学指南 ADMISSIONS GUIDE for INTERNATIONAL APPLICANTS

平成24年度2012/2013

中国大陸		業し、京都大学に		として入学を希望する志願者
•				missions Assistance Office:
:	D照会手続を行う必要があ			ください。
1	上「中国大陸、香港、台湾の			
http://wv	/w.kyoto-u.ac.jp/ja/education/i	international/student	s1/ku-aao.htm	
			\ <u></u>	
		目	次	
I. 大学紹:	介			0.
 教職員及	び学生			
留学生				
組織図				
2012年度	学年暦			
Ⅱ 私费@	学生として入学するた	- めにけ		0.
	学位取得を目的とする)と	<u> </u>		0
	宇広城侍を日前とする)と 課程			
-	課程・博士課程・専門職学	学位課程		
	年度大学院入学試験時期			
英語	による学位取得コース			
非正規生	(学位取得を目的としない	い) として入学		
研究	生			
交換	留学生			
π □ <del>↓</del> π/-ι	5 /女如似些少、感觉	5人切当4-11-	て 1 尚士マナ ぬにけ	0
<b>単・口                                    </b>	府(文部科学省)奨学 	- 並由子王とし	(八子りるだめには	23
英子並守 応募方法				
10 m / 1 / 12				
Ⅳ. 授業料	・奨学金制度			27
	授業料免除			
奨学金制	度			
77	・住まい・留学生支援	<b>ū</b>		20
	・住よい・笛子王又抜	₹		29
生活費	国際交流会館			
民間の住				
	位 国際交流センターの日本語	<b>基</b> 教育		
チュータ		HAX H		
学内相談				
	心一 留学生ラウンジ「きずな」			
M. 在留資	烙・入学後の諸手続・	その他の情報		3:
入学試験	のための「短期滞在」査証	E		
入学のた	めの「留学」査証			
外国人登	録			
国民健康				
アルバイ	トについて			
Ⅷ. 事務室	連絡先			3:
Ⅷ. キャン	ハス			38
入学希:	望者からのよくある質	間		
2 V J 1911.		v 1- 74		

II

Ш

IV

V

VI

VII

VII

	京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO) 为了那些已经毕业,或即将毕业于中国大陆,香港,台湾的高等院校,并希望到京都大学留学的学生(研作生,硕士或博士课程),在申请入学手续方面提供服务和帮助,京都大学成立了招生服务办公室(AAO)。在向校、新究科(研究所)进行入学申请之前,请务必把下面相关的材料以电子邮件的方式发送到AAO,AAO将协员	相
	联系相关的研究科和教授。详细情况请参考下面的AAO的申请流程。	
	◆京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO)	•
٠.	http://www.kyoto-u.ac.jp/cn/c_notice/ku-aao.htm	
	目录	
I.	大学介绍	02
	教职员工及学生	
	留学生	
	教育•研究机构介绍	
	2012/2013年度学年年历	
II.	自费留学生入学须知	08
	作为正式生(以取得学位为目的)入学	
	本科课程	
	硕士课程•博士课程•专职学位课程	
	2012/2013年度研究生院入学考试日程	
	通过英语获取学位的课程	
	作为非正式生(不以取得学位为目的)入学	
	研修生 交换留学生	
	文揆由子生	
III.	关于如何作为日本政府(文部科学省:MEXT)奖学金留学生入学	24
	奖学金等	
	申请方法	
IV	<b>学费 • 奖学金制度</b>	28
. v .	学费等·学费减免	
	奖学金制度	
V.	生活费・住宿・留学生援助项目	30
	生活费	
	京都大学国际交流会馆(Kyoto University International Houses)	
	民间住宅 京都大学国际交流中心(Kyoto University International Center)的日语教育	
	专人辅导制度	
	校内留学生咨询窗口	
	京都大学留学生俱乐部'KI-ZU-NA'(Kyoto University Student Lounge 'KI-ZU-NA')	
VI.	在留资格•入学后各种手续•其他信息	34
	参加入学考试的"短期滞在"签证	
	入学的"留学"签证	
	外国人登录	
	国民健康保险 关于课余打工	
	八 J 冰小11 <del>上</del>	
VII.	事务室联络方式	35
VIII.	. 校园	38
	入学申请者常见问 <b>题</b>	

Ι

Π

Ш

IV

V

VI

VII

VII

京都大学は、1897年6月に創設された伝統ある大学です。メインキャンパスは、歴史的都市として伝統的日本文化がいまなお保存されている京都に位置しています。

創設以来、本学は高等教育における自由な伝統的学風の創設に寄与してきました。本学の卒業 生は、国の内外で学問、政治、産業、その他社会の重要な分野において貢献しています。

現在、本学は 10 学部、17 大学院、他に 14 の研究所、20 のセンターと附属機関によって構成されています。約 23,000 人の学生の中には、100 以上の国と地域の留学生が 1,700 人あまり含まれ、国際色豊かなキャンパスを構成しています。

# 教職員及び学生

合計: 5,448名

# ◆ 教職員数 (2011 年 5 月 1 日現在)

役 員:10名助 教:877名教 授:1,037名助 手: 6名准教授: 784名専門業務職員:3名

講 師: 164名 事務職員・技術職員等:2,567名

# ● 入学・卒業・修了状況

入学者数は2011年度4月1日現在

卒業・修了・学位授与者数は 2010 年度授与者数

224 507 TT r50 1/1 6/5	学士	課程	修士課程		専門職等	学位課程	博士(後	期)課程
学部・研究科等	入学者	卒業者	入学者	修了者	入学者	修了者	入学者	学位授与者
文学部 / 研究科	233	200	108	101	-	-	60	39
教育学部 / 研究科	67	61	37	43	-	•	36	24
法学部 / 研究科	347	335	11	14	159	202	16	21
経済学部 / 研究科	266	252	39	33	-	•	21	27
理学部 / 研究科	316	296	285	288	-	•	146	113
医学部 / 研究科	260	241	79	71	29	28	198	136
薬学部 / 研究科	82	52	54	84	-	-	25	31
工学部 / 研究科	1,012	967	722	677	-	-	126	163
農学部 / 研究科	319	311	290	286	-	-	68	62
総合人間学部 / 人間・環境学研究科	129	127	150	161	-	-	86	44
エネルギー科学研究科	-	-	135	107	-	-	14	15
アジア・アフリカ 地域研究研究科	-	-	-	32	-	-	26	24
情報学研究科	-	-	192	174	-	-	32	37
生命科学研究科	-	-	69	74	-	-	29	31
地球環境学舎	-	-	46	43	-	-	16	9
公共政策大学院	-	-	-	-	44	50	-	-
経営管理大学院	-	-	-	-	91	66	-	-
合計	3,031	2,842	2,217	2,188	323	346	899	776

京都大学于 1897 年建校,是一所具有悠久传统的大学。学校本部位于至今仍完整保存日本传统文化的历史名城 - 京都。

京都大学自创办以来, 致力于创建自由而传统的高等教育学风。本校的毕业生们活跃于日本国内外的学术, 政治, 产业, 以及其他重要的社会领域中, 不断做出贡献。

如今,本校由 10 个本科专业,17 个研究生院以及 14 个研究所,20 个研究中心和附属机关构成。在大约 23,000 名的学生中,有来自 100 多个国家和地区的 1,700 多名留学生,共同构成了一个充满国际色彩的校园。

# 教职员工及学生

◆ 教职员工数量(截至 2011 年 5 月)

干事Member of the Board: 10名助理教授Assistant Professors: 877名教授Professors: 1,037名助手Teaching/Research Associates: 6名副教授Associate Professors: 784名专门业务职员Research Administrator: 3名

讲师Senior Lecturers: 164名 事务职员 • 技术职员等: 2,567名 <u>共计: 5,448名</u>

# ● 入学•毕业•结业情况

入学人数为2011年4月1日统计数字

毕业, 结业, 授予学位者人数为2010年度统计数字

本科	本科	本科课程		硕士课程		位课程	博士课程		
研究生院	入学者	毕业者	入学者	结业者	入学者	结业者	入学者	授予学位者	
Letters	233	200	108	101	-	-	60	39	
Education	67	61	37	43	-	-	36	24	
Law	347	335	11	14	159	202	16	21	
Economics	266	252	39	33	-	-	21	27	
Science	316	296	285	288	-	-	146	113	
Medicine	260	241	79	71	29	28	198	136	
Pharmaceutical Sciences	82	52	54	84	-	-	25	31	
Engineering	1,012	967	722	677	-	-	126	163	
Agriculture	319	311	290	286	-	-	68	62	
Integrated Human Studies/ Human and Environmental Studies	129	127	150	161	-	-	86	44	
Energy Science	-	-	135	107	-	-	14	15	
Asian and African Area Studies	-	-	-	32	-	-	26	24	
Informatics	-	-	192	174	-	-	32	37	
Biostudies	-	-	69	74	-	-	29	31	
Global Environmental Studies	-	-	46	43	-	-	16	9	
Government	-	-	-	-	44	50	-	-	
Management	-	-	-	-	91	66	-	-	
共计	3,031	2,842	2,217	2,188	323	346	899	776	

# 留学生

2011年5月現在、京都大学では100以上の国と地域からの留学生1,658名が学んでいます。

# ● 課程別学生数

(2011年5月現在)

総学生数(留学生数)

正規生	22,589	(1,377)	人	
学士課程	13,387	( 164)	人	
修士課程	4,746	( 429)	人	
博士(後期)課程	3,727	(717)	人	
専門職学位課程	729	( 67)	人	
非正規生	720	( 281)	人	,
	学士課程 修士課程 博士(後期)課程 専門職学位課程	学士課程13,387修士課程4,746博士(後期)課程3,727専門職学位課程729	学士課程13,387 ( 164)修士課程4,746 ( 429)博士(後期)課程3,727 ( 717)専門職学位課程729 ( 67)	学士課程13,387 ( 164) 人修士課程4,746 ( 429) 人博士(後期)課程3,727 ( 717) 人専門職学位課程729 ( 67) 人

### ● 留学生の内訳

(2011年5月現在)

 日本政府(文部科学省) 奨学金留学生:568 人

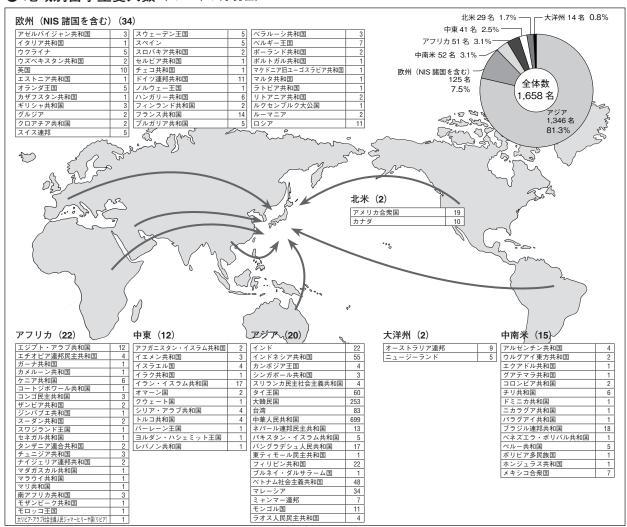
 私費留学生:1,090 人

# ● 留学生数上位 5 学部・研究科

(2011年5月現在)

学部・研究科	<b>留学生数</b> (学部・修士・博士・非正規生)
工学部 / 研究科	412(101,90,195,26)人
経済学部/研究科	159(46,35,40,38)人
総合人間学部 / 人間・環境学研究科	147(0,61,52,34)人
農学部 / 研究科	139(10,47,76,6)人
情報学研究科	102(0,50,46,6)人

# ● 地域別留学生受入数(2011年5月現在)



# 留学生

截至 2011 年 5 月, 京都大学拥有来自 100 多个国家和地区的 1,658 名在校留学生。

# ● 在校生统计情况

(截至 2011 年 5 月)

学生总数 (留学生数)

正式	 注	22,589	(1	,377)	人	
	本科课程	13,387	(	164)	人	
	硕士课程	4,746	(	429)	人	
	博士课程	3,727	(	717)	人	
	专职学位课程	729	(	67)	人	
非正	三式生	720	(	281)	人	

# ● 留学生人数前五位的本科院系,研究生院

(截至 2011 年 5 月)

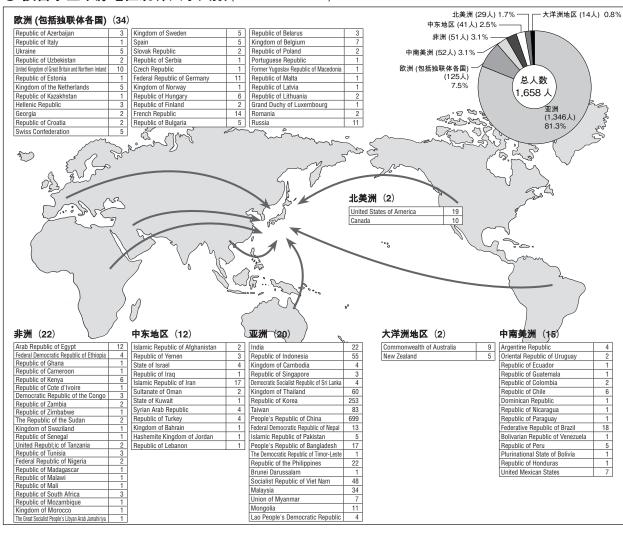
	( EW = 2011   0 / 1 /
本科 / 研究生院	<b>留学生人数</b> (本科, 硕士, 博士, 非正式生)
Engineering	412(101,90,195,26)人
Economics	159(46,35,40,38)人
Integrated Human Studies/ Human and Environmental Studies	147(0,61,52,34)人
Agriculture	139(10,47,76,6)人
Informatics	102(0,50,46,6)人

### ■ 留学生详细情况 (截至 2011 年 5 月)

 日本政府(文部科学省)奖学金留学生 : 568 人

 自费留学生 : 1,090 人

# ● 按留学生来源地区统计入学人数 (截至 2011 年 5 月)



# 組織図

(2012年4月1日現在)

#### 学部(10)

総合人間学部 教育学部 教育学部 経済学部 遅学学部 医学学学部 悪学学部部 農学部部部

# 大学院(17)

文学研究科 教育学研究科 法学研究科 経済学研究科 理学研究科 医学研究科 薬学研究科 工学研究科 農学研究科 人間・環境学研究科 エネルギー科学研究科 アジア・アフリカ地域研究研究科 情報学研究科 生命科学研究科 地球環境学舎 公共政策大学院 経営管理大学院

### 研究所(14)

# 附属図書館

### 教育研究施設等(20)

学術情報メディアセンター 放射線生物研究センター 生態学研究センター 地域研究統合情報センター 野生動物研究センター 高等教育研究開発推進センター 総合博物館 低温物質科学研究センター フィールド科学教育研究センター 福井謙一記念研究センター こころの未来研究センター 文化財総合研究センター カウンセリングセンター 大学文書館 先端技術グローバルリーダー養成ユニット 宇宙総合学研究ユニット アフリカ地域研究資料センター 女性研究者支援センター 白眉センター 学際融合教育研究推進センター

# 物質一細胞統合システム拠点

# 全学機構(6)

高等教育研究開発推進機構 環境安全保健機構 国際交流推進機構 情報環境機構 図書館機構

産官学連携本部

#### 事務部

■ 正規生(学位取得を目的とする)および非正規 ■ 生(学位取得を目的としない)の受入を行ってい ■ るのは、学部及び大学院です。その他、一部の研 ■ 究所及びセンターでも研究生(非正規生)を受入 ■ れています。

# 2012 年度学年暦

4月1日前期(春学期)始まり4月6日入学式6月18日創立記念日8月6日-9月30日夏季休業9月30日前期(春学期)終わり

10月1日後期(秋学期)始まり11月下旬11月祭12月28日-1月4日冬季休業3月25日大学院学位授与式3月26日卒業式3月31日後期(秋学期)終わり

(注:京都大学国際教育プログラム [KUINEP] の学年暦は、10月1日から翌9月30日まで。)

# 教育•研究机构介绍

(截至 2012 年 4 月 1 日)

# 本科(10)

Faculty of Integrated Human Studies
Faculty of Letters
Faculty of Education
Faculty of Law
Faculty of Economics
Faculty of Science
Faculty of Medicine
Faculty of Pharmaceutical Sciences
Faculty of Engineering
Faculty of Agriculture

# 研究生院(17)

Graduate School of Letters Graduate School of Education Graduate School of Law Graduate School of Economics Graduate School of Science Graduate School of Medicine Graduate School of Pharmaceutical Sciences Graduate School of Engineering Graduate School of Agriculture Graduate School of Human and Environmental Studies Graduate School of Energy Science Graduate School of Asian and African Area Studies Graduate School of Informatics Graduate School of Biostudies Graduate School of Global Environmental Studies School of Government Graduate School of Management

## 研究所(14)

Institute for Chemical Research
Institute for Research in Humanities
Institute for Frontier Medical Sciences
Institute of Advanced Energy
Research Institute for Sustainable Humanosphere
Disaster Prevention Research Institute
Yukawa Institute for Theoretical Physics
Institute for Virus Research
Institute of Economic Research
Research Institute for Mathematical Sciences
Research Reactor Institute
Primate Research Institute
Center for Southeast Asian Studies
Center for iPS Cell Research and Application

# 附属图书馆

### 研究中心(20)

Academic Center for Computing and Media Studies Radiation Biology Center

Center for Ecological Research

Center for Integrated Area Studies

Wildlife Research Center

Center for the Promotion of Excellence in Higher Education The Kyoto University Museum

Research Center for Low Temperature and Materials Sciences Field Science Education and Research Center

Fukui Institute for Fundamental Chemistry

Kokoro Research Center

Center for Cultural Heritage Studies

Counseling Center

Kyoto University Archives

Education Unit for Global Leaders in Advanced Engineering and Pharmaceutical Sciences

Unit of Synergetic Studies for Space

Center for African Area Studies

Center for Women Researchers

Hakubi Center

Center for the Promotion of Interdisciplinary Education and Research

# **Institute for Integrated Cell-Material Sciences**

### 机构(6)

Institute for the Promotion of Excellence in Higher Education Agency for Health, Safety and Environment Organization for the Promotion of International Relations Institute for Information Management and Communication Library Network

Office of Society-Academia Collaboration for Innovation

# 事务部

由本科院系以及研究生院接受正式生(以取得学位作为目的)以及非正式生(不以取得学位作为目的),另外,一部分的研究所及研究中心也接受研修生(非正式生)。

# 2012/2013 年度学年年历

4月1日	前期	(春季学期)	开学
4月6日		入学	典礼
6月18日		建校纪	念日
8月6日-9月30日			暑假
9月30日	前期	(春季学期)	结束

10月1日	后期(秋季学期)开学
11 月下旬	11 月节(校园祭)
12月28日-1月4日	寒假
3月25日	研究生院学位授予仪式
3月26日	毕业典礼
3月31日	后期(秋季学期)结束

(注:京都大学国际教育计划 "KUINEP" 的学年年历从每年的 10 月 1 日到翌年的 9 月 30 日。)

# ┃ 【正規生】学士課程 ┃

ここでは、私費留学生\*として京都大学の学士課程へ入学するための資格や方法を、簡単に説明 します。各学部の出願資格、選抜方法、学位の授与等の詳細については、入学を希望する学部の 事務室へ直接問い合せてください。

学位取得を目的としない、研究生や交換留学生(特別聴講学生と特別研究学生)等の非正規生 として本学へ入学を希望する場合は、21 ページを参照してください。

英語による学位取得コース(学士課程)は、**2011**年より工学部で開設されました。このコースについては、**19**ページを参照してください。

\*日本政府(文部科学省)奨学金留学生として本学に入学を希望する場合は、23ページを参照してださい。

## ● 学部 学科一覧

本学には10の学部があり、学士課程を有しています。各学科の内容については、当該学部のホームページ(ホーム>学部・大学院)や京大英文一覧(ホーム>刊行物・資料請求>大学紹介)を参照してください。

◆ 京都大学 http://www.kyoto-u.ac.jp/ja

学 部	学科
総合人間学部	総合人間学科
文学部	人文学科
教育学部	教育科学科
法学部	
経済学部	経済経営学科
理学部	理学科
医学部	医学科(6年制)
区子印	人間健康科学科
薬学部	薬科学科
<b>余子</b> 副	薬学科(6年制)
工学部	地球工学科、建築学科、物理工学科、電気電子工学科、情報学科、工業化学科
農学部	資源生物科学科、応用生命科学科、地域環境工学科、食料・環境経済学科、森
辰 <b>子</b> 副	林科学科、食品生物科学科

### ● 講義言語

英語による学位取得コースを除いて、授業や試験は 通常日本語で行われます。特に、学士課程や修士課程 に入学を希望する者は、入学時に十分な日本語能力を 備えている必要があります。

また、本学には日本語だけを学ぶための日本語学科 はありません。日本語を勉強してから入学することが 望ましいです。

■ 英語による学士課程コースは、2011年より工学 ■ 部で開設されました。英語の学位取得課程について ■ は、19ページを参照してください。 ■

# ● 学位の授与

医学部と薬学部の一部の学科を除き、4年以上在学 し、定められた授業科目及び単位数を修得、卒業の審 査に合格した者には、学士の学位が授与されます。

医学部人間健康科学科および薬学部薬科学科の学生の場合は、4年以上在学し、定められた授業科目及び単位数を修得、卒業の審査に合格した者に学士の学位が授与されます。医学部および薬学部のその他の学科については、6年以上在学し、定められた授業科目及び単位数を修得、卒業の審査に合格した者に、学士の学位が授与されます。

# 【正式生】本科课程

在此, 简单地介绍作为自费留学生\*进入京都大学本科课程就读的资格和方法。各本科的申请资格, 选拔方法, 学位授予等详细情况, 请直接向所希望就读的本科等事务室咨询。

如果不以取得学位作为目的,希望作为研修生和交换留学生(特别旁听生和特别研修生)等的非 正式生进入本校入学,请参照 22 页。

从 2011 年开始在工学部(Faculty of Engineering)开设了通过英语取得学位的课程(本科)。这个课程的详细情况请参照第 20 页。

\* 希望申请日本政府(文部科学省:MEXT)奖学金就读本校者,请参照 24 页。

# ● 本科专业

本校设有 10 个本科专业。各本科专业详细情况,请参照各自本科的主页(Home>Faculties & Graduate Schools)和 Kyoto University Bulletin(Home>Kyoto University Publication)。

◆ 京都大学 (Kyoto University) http://www.kyoto-u.ac.jp/en (英语)

本科	专业学科
Integrated Human Studies	Integrated Human Studies
Letters	Letters
Education	Educational Sciences
Law	
Economics	Economics and Management
Science	Science
Medicine	Medical Science (6年制)
Medicine	Human Health Sciences
Pharmaceutical Sciences	Pharmaceutical Sciences
Filalifiaceutical Sciences	Pharmacy (6年制)
Engineering	Global Engineering, Architecture, Engineering Science, Electrical and Electronic Engineering, Informatics and Mathematical Science, Industrial Chemistry
Agriculture	Bioresource Science, Applied Life Sciences, Agricultural and Environmental Engineering, Food and Environmental Economics, Forest and Biomaterials Science, Food Science and Biotechnology

# ● 授课语言

除了通过英语取得学位的课程(本科),考试与授课通常采用日语。特别是希望进入本科和硕士研究生专业就读者,入学时必须具备充分的日语能力。

本校没有专门教授日语的学科。希望进入本校就读者, 请先掌握日语后再入学。

# ● 学位授予

除了医学部(Faculty of Medicine)和药学部(Faculty of Pharmaceutical Sciences)的一部分学科,于本校在学4年以上,完成规定的专业科目以及学分,毕业考核合格者,即被授予学士学位。

于本校学习 4 年以上,完成规定的专业科目以及学分,毕业考核合格的医学部人类健康科学学科(Faculty of Medicine, School of Human Health Sciences)以及药学部药科学科(Faculty of Pharmaceutical Sciences,Division of Pharmaceutical Sciences)的学生,将被授予学士学位。对于医学部(Faculty of Medicine)以及药学部(Faculty of Pharmaceutical Sciences)的其他学科,于本校学习 6 年以上,完成规定的专业科目以及学分,毕业考核合格者,亦将被授予学士学位。

# ● 出願資格概要

出願者は、各学部により設定された出願資格に該当しなければなりません。以下は、出願資格からの主な抜粋です。また、出願書類を提出する前に、出願資格の審査が必要になる場合があります。詳細については、あなたが入学を希望する学部へ問い合せてください。

- ・外国において、学校教育における12年の課程を修了した者またはこれに準ずる者で、文部科学大臣の指定した 者。(2013年3月31日までに修了見込みの者を含む)
- ・文部科学大臣の指定した者(国際バカロレア資格を有する者等)

## ● 選抜方法等

原則として日本人と同じ選抜方法(一般入学試験)により入学者を決定していますが、経済学部・薬学部・工学部・農学部については、私費外国人留学生特別選抜試験を実施しています。入学の時期は4月です。

#### 【一般入学試験】

一般入学試験では大学入試センターの実施する大学入試センター試験に加えて、各学部が実施する個別学力検査 を受験しなければなりません。

大学入試センター試験は、例年1月に実施されます。詳細については、大学入試センター(http://www.dnc.ac.jp/) へ照会して下さい。

例年、個別学力検査の出願期間は1月下旬で、試験は2月下旬に実施されます。<u>個別学力検査の詳細については、</u> 学務部入試企画課に確認して下さい。

#### 【私費外国人留学生特別選抜試験】

私費外国人留学生特別選抜試験は、経済学部・薬学部・工学部・農学部で実施しています。私費外国人留学生特別選抜試験を受験するためには、日本学生支援機構(JASSO)が実施する日本留学試験(EJU)に加え、TOEFL、各学部が設定する出願資格、学力試験、面接試験等の基準を満たさなければなりません。<u>また、出願書類を提出する</u>前に、出願資格の審査が必要になる場合があります。

例年、私費外国人留学生特別選抜試験の出願期間は1月上旬に、試験は同月中旬から2月下旬の間に実施されています。下記の表は、2012年度入学のための日程です。日程は、<u>新年度に変更される可能性がありますので、必ず当</u>該の学部事務室に問い合せて下さい。

学部	出願期間 試験日		入学時期		
経済学部	1月初旬	一次:1月中旬 二次:2月初旬			
薬学部	1月初旬	2月下旬	4月		
工学部	1月初旬	2月下旬			
農学部	1月初旬	2月下旬			

### 【第3年次編入学試験】

教育学部・法学部・経済学部・医学部人間健康科学科で実施しています。出願資格等の詳細については、当該の 学部事務室へ問い合せてください。

### 【学士入学試験】

文学部は、大学を卒業した者及び卒業見込みの者を対象に、総合人間学部・理学部・工学部は京都大学を卒業した者及び卒業見込みの者を対象に実施しています。詳細については、当該の学部事務室へ問い合せて下さい。

# ● 报名资格概况

申请者必须符合各本科所设定的申请资格。以下是来自申请资格的主要摘录。另外,提交申请资料之前,有时必须要审查申请资格。详细情况请到本人希望入学的本科等事务室进行询问。

- ·经文部科学大臣认定,在外国接受过 12 年学校教育或具有同等学力者。(包括预计 2013 年 3 月 31 日之前完成学业者)
- · 文部科学大臣认定者(国际中学毕业会考合格者等)

# ● 选拔方法等

原则上采取与日本人相同的选拔方法(一般入学考试)确定录取入学者, 但是, 对于经济学部(Faculty of Economics), 药学部(Faculty of Pharmaceutical Sciences), 工学部(Faculty of Engineering), 农学部(Faculty of Agriculture),则实施自费外国留学生特别选拔考试制度。入学时间为 4 月。

#### 【一般入学考试】

一般入学考试,除接受由大学入学考试中心主持的入学考试之外,还必须参加本校各学部主持的考试。

大学入学考试中心(National Center for University Entrance Examination: http://www.dnc.ac.jp/ 仅日文)的考试 定于每年的 1 月举行。详细情况请向大学入学考试中心查询。

学部主持的考试于每年1月下旬开始申请,并于2月下旬进行。<u>关于学部主持的考试的详细情况,新年度可能有所变更,</u>请向京都大学入试企画课 (Admissions Office) 咨询。

#### 【自费外国留学生特别选拔考试制度】

自费外国留学生特别选拔考试由经济学部(Faculty of Economics),药学部(Faculty of Pharmaceutical Sciences),工学部(Faculty of Engineering),农学部(Faculty of Agriculture)自主实施。参加自费外国留学生特别选拔考试,必须加试日本学生支援机构(JASSO)主办的日本留学考试(EJU),并符合 TOEFL,各本科专业规定的申请资格,学力测试,面试等各项标准。另外,提交申请资料之前,有时必须要审查申请资格。

例年的自费外国留学生特别选拔考试申请时间,较早的本科专业为 1 月上旬,考试时间是从 1 月中旬到 2 月下旬。 下列表格,是 2012 年度入学的日程。详细的日程在新年度可能有所变更,请向该本科办公室咨询。

本科	申请日期	考试时间	入学时间		
Economics	1月初旬	一次:1月中旬 二次:2月初旬			
Pharmaceutical Sciences	1月初旬	2月下旬	4月		
Engineering	1月初旬	2月下旬			
Agriculture	1月初旬	2月下旬			

#### 【第3年插班入学考试】

由教育学部(Faculty of Education),法学部(Faculty of Law),经济学部(Faculty of Economics),医学部人类健康科学学科(Faculty of Medicine, School of Human Health Sciences)自主实施。关于申请资格详细情况,请向该学部办公室咨询。

### 【学士入学考试】

文学部(Faculty of Letters)以大学毕业者和预计毕业者为对象举行;综合人类学部(Faculty of Integrated Human Studies),理学部(Faculty of Science),工学部(Faculty of Engineering)以京都大学毕业者以及预计毕业者为对象举行。详细情况,请向该学部办公室咨询。

# 【正規生】修士課程・博士課程・専門職学位課程

ここでは、私費留学生\*として京都大学の修士課程・博士課程、または専門職学位課程へ入学するための資格や方法を、簡単に説明します。各研究科等の出願資格、選抜方法、学位の授与等の詳細については、入学を志望する研究科等事務室へ直接問い合せてください。

学位取得を目的としない、研究生や交換留学生(特別聴講学生と特別研究学生)等の非正規生として本学へ入学を希望する場合は、21ページを参照してください。

英語による学位取得コースについては、19ページを参照してください。

\*日本政府(文部科学省)奨学金留学生として本学に入学を希望する場合は、23ページを参照してください。

#### 中国大陸、香港、台湾の大学を卒業した方へ

中国大陸、香港、台湾の大学を卒業し、京都大学に研究生または大学院生として入学を希望する志願者は、希望する研究科等への出願手続の前にアドミッション支援オフィス(Admissions Assistance Office: AAO)での照会手続を行う必要があります。詳しくは下記ウェブサイトをご覧ください。

◆京都大学「中国大陸、香港、台湾の大学を卒業した方へ」

www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/students1/ku-aao.htm

# ● 研究科等 専攻一覧

本学には17の研究科等があり、修士課程・博士(後期)課程・一貫制博士課程・専門職学位課程を有しています。各専攻の内容については、当該研究科等のホームページ(ホーム>学部・大学院)や京大英文一覧(ホーム>刊行物・資料請求>大学紹介)を参照してください。

◆ 京都大学 http://www.kyoto-u.ac.jp/ja

研究科等	学 位 課 程	専 攻
文学研究科	修士課程博士後期課程	文献文化学、思想文化学、歴史文化学、行動文化学、現代文化学
教育学研究科	修士課程 博士後期課程	教育科学、臨床教育学
法学研究科	修士課程博士後期課程	法政理論
経済学研究科	専門職学位課程 修士課程 博士後期課程	法曹養成 (法科大学院) 経済学
理学研究科	修士課程 博士後期課程	数学・数理解析、物理学・宇宙物理学、地球惑星科学、化学、生 物科学
	博士課程(4年制)修士課程 博士後期課程	医科学
医学研究科	専門職学位課程 博士後期課程	社会健康医学系
	修士課程 博士後期課程	人間健康科学系
	博士課程(4年制)	薬学
薬学研究科	博士後期課程	薬科学 
	修士課程 博士後期課程	医薬創成情報科学

# 【正式生】硕士课程・博士课程・专职学位课程

在此,简单地介绍作为自费留学生\*进入京都大学的硕士课程,博士课程或专职学位课程就读的资格和方法。各研究生院的申请资格,选拔方法,学位授予等详细情况,请直接向所希望就读的研究生院等事务室进行咨询。

如果不以取得学位作为目的,希望作为研修生和交换留学生(特别旁听生和特别研修生)等的非正式生进入本校入学,请参照 22 页。

关于通过英语取得学位的课程,请参照20页。

\* 希望申请日本政府(文部科学省)奖学金就读本校者,请参照 24 页。

#### 京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO)

为了那些已经毕业,或即将毕业于中国大陆,香港,台湾的高等院校,并希望到京都大学留学的学生(研修生,硕士或博士课程),在申请入学手续方面提供服务和帮助,京都大学成立了招生服务办公室(AAO)。在向相关研究科(研究所)进行入学申请之前,请务必把下面相关的材料以电子邮件的方式发送到AAO,AAO将协助联系相关的研究科和教授。详细情况请参考下面的AAO的申请流程。

◆京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO) http://www.kyoto-u.ac.jp/cn/c\_notice/ku-aao.htm

# ● 研究生院 专业一览

本校设有 17 个研究生院。有硕士课程,博士课程,硕博连读课程,专职学位课程。各研究生院专业详细情况,请参照各自研究生院的主页(Home>Faculties & Graduate Schools)和 Kyoto University Bulletin(Home>Kyoto University Publication)。

◆ 京都大学 (Kyoto University) http://www.kyoto-u.ac.jp/en (英语)

研究生院	学位课程	专业
Letters	硕士 & 博士	Literature, Philosophy, History, Behavioral Studies, Contemporary Culture
Education	硕士 & 博士	Educational Studies, Clinical Studies of Education
Law	硕士 & 博士	Legal and Political Studies
Law	专职学位	Law School
Economics	硕士 & 博士	Economics
Science	硕士 & 博士	Mathematics and Mathematical Sciences, Physics and Astronomy, Earth
Science		and Planetary Sciences, Chemistry, Biological Sciences
	博士(4年制)	Medicine
Medicine	硕士 & 博士	Medical Science
weatcine	专职学位 & 博士	Public Health
	硕士 & 博士	Human Health Sciences
Pharmaceutical	博士(4年制)	Biomedical Sciences
Sciences	硕士 & 博士	Pharmaceutical Sciences
Sciences	硕士 & 博士	Bioinformatics and Chemical Genomics

研究科等	学 位 課 程	専					
		社会基盤工学、都市社会工学、都市環境工学、建築学、機械理工					
   工学研究科	修士課程	学、マイクロエンジニアリング、航空宇宙工学、原子核工学、材					
工 <del>工</del> 初75677	博士後期課程	料工学、電気工学、電子工学、材料化学、物質エネルギー化学、					
		分子工学、高分子化学、合成・生物化学、化学工学					
農学研究科	修士課程	農学、森林科学、応用生命科学、応用生物科学、地域環境科学、					
及子別ルバイ	博士後期課程	生物資源経済学、食品生物科学					
   人間・環境学研究科	修士課程	   共牛人間学、共牛文明学、相関環境学					
<b>八回 ※200</b> 〒 101 701 11	博士後期課程	八工八问子、八工人引子、旧风水烧于					
   エネルギー科学研究科	修士課程	エネルギー社会・環境科学、エネルギー基礎科学、エネルギー変					
工 476-1 1-1 <del>1- MI 2011</del>	博士後期課程	換科学、エネルギー応用科学					
アジア・アフリカ	  一貫制博士課程(5年制)	東南アジア地域研究、アフリカ地域研究、グローバル地域研究					
地域研究研究科	关1014工W证(0+101)						
情報学研究科	修士課程	知能情報学、社会情報学、複雑系科学、数理工学、システム科					
18 + K - W1 7611	博士後期課程	学、通信情報システム					
   生命科学研究科	修士課程	 統合生命科学、高次生命科学					
그때가다구찌기	博士後期課程						
	博士課程(後期 3年)	地球環境学					
地球環境学舎	修士課程	環境マネジメント					
	博士後期課程	SKSZE A LI Z A Z L					
公共政策大学院	専門職学位課程	公共政策					
経営管理大学院	専門職学位課程	経営管理					

# ● 講義言語

英語による学位取得コースを除いて、授業や試験は通常日本語で行われます。特に、学士課程や修士課程に入学を希望する者は、入学時に十分な日本語能力を備えている必要があります。

本学には、日本語だけを学ぶための日本語学科はありません。日本語を勉強してから入学することが望ましいです。

r	
	英語の学位取得課程については、19ページを参照してください。

# ● 学位の授与

# 【修士課程】

修士課程に2年以上在学し、研究指導を受け、定められた授業科目及び単位数を修得するとともに、修士論文の審査及び試験に合格した者に対し、修士の学位が授与されます。

### 【専門職学位課程 (法科大学院を除く)】

専門職学位課程に2年以上在学し、定められた授業科目及び単位数を修得した者に対し、修士(専門職)の学位が 授与されます。

## 【専門職学位課程 (法科大学院)】

専門職学位課程に3年以上在学し、定められた単位数を修得した者に対し、法務博士(専門職)の学位が授与されます。

研究生院	学位课程	专业				
Engineering	硕士 & 博士	Civil and Earth Resources Engineering, Urban Management, Environmental Engineering, Architecture and Architectural Engineering, Mechanical Engineering and Science, Micro Engineering, Aeronautics and Astronautics, Nuclear Engineering, Materials Science and Engineering, Electrical Engineering, Electronic Science and Engineering, Material Chemistry, Energy and Hydrocarbon Chemistry, Molecular Engineering, Polymer Chemistry, Synthetic Chemistry and Biological Chemistry, Chemical				
Agriculture	硕士 & 博士	Engineering  Agronomy and Horticultural Science, Forest and Biomaterials Science, Applied Life Sciences, Applied Biosciences, Environmental Science and Technology, Natural Resource Economics, Food Science and Biotechnology				
Human and Environmental Studies	硕士 & 博士	The Department of Human Coexistence, the Department of Cultural Coexistence, the Department of Interdisciplinary Environment				
Energy Science	硕士 & 博士	Socio-Environmental Energy Science, Fundamental Energy Science, Energy Conversion Science, Energy Science and Technology				
Asian and African Area Studies	硕博连读课程(5年制)	Southeast Asian Area Studies, African Area Studies, Global Area Studies				
Informatics	硕士 & 博士	Intelligence Science and Technology, Social Informatics, Applied Analysis and Complex Dynamical Systems, Applied Mathematics and Physics, Systems Science, Communications and Computer Engineering				
Biostudies	硕士 & 博士	Integrated Life Science, Systemic Life Science				
Global Environmental	博士	Global Environmental Studies				
Studies	硕士&博士	Environmental Management				
Government	专职学位	Public Policy				
Management	专职学位	Business Administration				

# ● 授课语言

除了通过英语取得学位的课程,考试与授课通常采用日语。特别是希望进入本科和硕士研究生专业就读者,入学时必须具备充分的日语能力。

本校没有专门教授日语的学科。希望进入本校就读者,请先掌握日语后再入学。

_	_	_	-	_	_	_	_	_	_	_	_		_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	7
			关	于	通	过	英	语]	取往	导字	学化	立的	匀词	<b>【程</b>	<u>.</u>	请	参	照	20	页。	)				
_	_			_		_	_	_	_	_			_		_	_								_	40

# ● 学位授予

# 【硕士课程】

硕士课程在学 2 年以上,接受研究指导,完成规定的专业科目以及学分,并通过硕士论文审查和考试合格者,将被授予硕士学位。

# 【专职学位课程[法学研究生院(Law School)除外]】

专职课程在学2年以上,完成规定的专业科目以及学分者,将被授予硕士(专职)学位。

# 【专职学位课程 [ 法学研究生院(Law School)]】

专职课程在学3年以上,获得规定的学分者,将被授予法务博士(专职)学位。

#### 【博士後期課程】

博士後期課程に3年以上在学し、研究指導を受け、定められた授業科目及び単位数を修得するとともに、博士論文の審査及び試験に合格した者に対し、博士の学位が授与されます。

#### 【医学研究科医学専攻・薬学研究科薬学専攻博士課程(4年制)】

博士課程に4年以上在学し、定められた授業科目及び単位数を修得するとともに、研究指導を受け、博士論文の審査及び試験に合格した者に対し、博士の学位が授与されます。

#### 【アジア・アフリカ地域研究研究科5年一貫制博士課程】

一貫制博士課程に5年以上在学し、定められた授業科目及び単位数を修得するとともに、研究指導を受け、博士論 文の審査及び試験に合格した者に対し、博士(地域研究)の学位が授与されます。

## ● 出願資格概要

出願者は、各研究科等により設定された出願資格に該当しなければなりません。以下は、出願資格からの主な抜粋です。また、出願書類を提出する前に、出願資格の審査が必要になる場合があります。詳細については、あなたが入学を志望する研究科等へ問い合せてください。

#### 【修士課程、専門職学位課程、およびアジア・アフリカ地域研究研究科5年一貫制博士課程】

- ・日本において、大学を卒業した者
- ・外国において、学校教育における16年の課程を修了した者
- ・当該研究科が大学を卒業した者と同等以上の学力があると認めた者で、22歳に達した者

#### 【博士後期課程】

- ・日本において、修士の学位又は修士(専門職)の学位を取得した者
- ・外国において、本学研究科の修士課程、又は専門職学位課程に相当する課程を修了した者
- ・当該研究科が修士の学位を有する者と同等以上の学力があると認めた者で、24歳に達した者

# 【医学研究科医学専攻・薬学研究科薬学専攻博士課程(4年制)】

- ・日本において、大学における修業年限が6年の課程(医学、歯学、薬学または獣医学を履修する課程に限る)を卒業した者
- ・外国において、学校教育における18年の課程を修了した者
- ・当該研究科が大学(医学、歯学、薬学または獣医学を履修する修業年限が6年の課程)を卒業した者と同等以上の 学力があると認めた者で、24歳に達した者

#### ● 選抜方法等

大学院の入学者選考試験は、研究科毎に募集時期・試験日程等が異なります。出願書類を提出する前に、出願資格の審査が必要になる場合があります。選考試験は、おおむね専門科目・外国語科目及び口述試験により実施されます。入学の時期は4月ですが、一部の研究科では10月入学も実施しています。

詳細は、当該の研究科等事務室へ問い合せてください。

### 【博士课程】

博士课程在学3年以上,接受研究指导,完成规定的专业科目以及学分,并通过博士论文审查和考试合格者,将被授予博士学位。

# 【医学研究科(Graduate School of Medicine)医学专业以及药学研究科(Graduate School of Pharmaceutical Sciences)药学专业 4 年制博士课程】

博士课程在学 4 年以上,完成规定的专业科目以及学分,接受研究指导,并通过博士论文审查和考试合格者,将被授予博士学位。

#### 【亚非地域研究研究科(Graduate School of Asian and African Area Studies)5 年制硕博连读课程】

硕博连读课程在学 5 年以上,完成规定的专业科目以及学分,接受研究指导,并通过博士论文审查和考试合格者,将被授予博士(地域研究)学位。

# ● 报名资格概况

申请者必须符合各研究生院所设定的申请资格。以下摘录了申请资格的主要内容。另外,提交申请资料之前,有时必须要审查申请资格。详细情况请到本人希望入学的研究生院等事务室进行询问。

# 【硕士课程, 专职学位课程以及亚非地域研究研究科 (Graduate School of Asian and African Area Studies) 5 年制硕博连读课程】

- ·日本各大学毕业者
- · 在国外完成 16 年学校教育课程者
- · 经该研究生院认定具有与大学毕业者同等以上学力, 年满 22 周岁者

#### 【博士课程】

- ·日本各大学硕士或者硕士(专职)学位获得者
- ·在国外完成相当于本校硕士课程,或者专职学位课程学历者
- · 经该研究生院认定具有与获得硕士学位者同等以上学力,年满 24 周岁者

# 【医学研究科(Graduate School of Medicine)医学专业以及药学研究科(Graduate School of Pharmaceutical Sciences)药学专业 4 年制博士课程】

- ·在日本,从大学6年制的课程毕业者(仅限医学、牙医学、药学和兽医学)
- · 在国外完成 18 年学校教育课程者
- · 经该研究生院认定具有与大学(修完医学、牙医学、药学和兽医学的 6 年制课程)毕业者同等以上学力,年满 24 周岁者

#### ● 选拔方法等

研究生院入学选拔考试,各研究科招生时期,考试日程等不尽相同。另外,提交申请资料之前,有时必须要审查申请资格。入学时间为每年4月,但是一部分专业10月份也可以入学。选拔考试大致分为专业考试,外语考试以及口试。 详细情况请向该研究生院等办公室咨询。

# 2012 年度大学院入学試験時期

新年度の入学試験日程については、変更の可能性があります。最新の情報や詳細については、 受験を希望する研究科等事務室へ問い合せて下さい。

中国大陸、香港、台湾の大学を卒業し、京都大学に研究生または大学院生として入学を希望する志願者は、希望する研究科等への出願手続の前にアドミッション支援オフィス(Admissions Assistance Office: AAO)での照会手続を行う必要があります。詳しくは下記ウェブサイトをご覧ください。

◆京都大学「中国大陸、香港、台湾の大学を卒業した方へ」

www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/students1/ku-aao.htm

		We I =min		I	1 /// HE ===	fp.	± 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	¥ 44 = 10 TO	
	4012401	修士課程			士(後期)課		専門職等		
研究科等	4月入学のた	めの試験時期	10月入学	4月入学のた		10月入学	4月入学のた	めの試験時期	
	一般選抜	外国人留学 生特別選抜	のための 試験時期	一般選抜	外国人留学 生特別選抜	のための 試験時期	一般選抜	外国人留学 生特別選抜	
文学研究科	8月上旬*1 2月上旬	<u> </u>	_	2月上旬	_	_	_	<u> </u>	
教育学研究科	9月上旬 又は <sup>*2</sup> 2月上旬	研究者養成 コースのみ 2月上旬	_	9月上旬 又は <sup>*2</sup> 2月上旬	2月上旬	_	_	_	
法学研究科	9月中旬& 10月中旬* <sup>3</sup>	2月上旬	_	2月中旬	2月上旬	ı	11月下旬	_	
経済学研究科	9月上旬	_	_	1月下旬	_	-	_	_	
理学研究科	8月上旬~ 9月上旬* <sup>2</sup>	2月中旬*4	8月上旬~ 9月上旬 <sup>*2,5</sup>	1月下旬~ 2月下旬 <sup>*2</sup>	_	8月上旬~ 9月上旬* <sup>2,5</sup>	_		
医学研究科	8月下旬	_	_	11月上旬	_	_	8月下旬	_	
薬学研究科	8月下旬	11月下旬	留学生のみ 9月上旬	12月上旬	12月上旬	留学生のみ 9月上旬* <sup>6</sup>	_	_	
工学研究科	8月上旬~ 下旬* <sup>2</sup>	2月中旬	_	*: 8月上旬 2月:		8月上旬~ 下旬 <sup>*2,8</sup> 2月中旬 <sup>*2,9,10</sup>	_	_	
農学研究科	8月下旬	1月下旬	_	1月下旬	1月下旬	_	_	_	
人間・環境学研究科	9月下旬 2月上旬	_	_	2月上旬	_	-	_	_	
エネルギー科学研究科	8月上旬~9月下旬*2	2月中旬	_	*7 8月上旬~ 下旬* <sup>2</sup> 2月中旬	* <sup>7</sup> 8月上旬~ 下旬 <sup>*2</sup> 2月中旬	8月上旬~ 下旬* <sup>2</sup>	_	_	
アジア・アフリカ 地域研究研究科	博士一貫 7月下旬	_	_	3年次編入学 1月下旬	_	1	_	_	
情報学研究科	7月中旬~ 8月上旬	2月中旬	7月中旬~ 8月上旬	7月中旬~ 8月上旬	7月中旬~ 8月上旬	7月中旬~ 8月上旬	_	_	
生命科学研究科	8月上旬	_	_	2月中旬	_		_	<u> </u>	
地球環境学舎	8月下旬	2月中旬	_	8月下旬 又は 2月中旬	_	8月下旬	_	_	
公共政策大学院	_	_	_	_	_		9月下旬	1月上旬	
経営管理大学院	_	<u> </u>	_	_	_	_	12月上旬	<u> </u>	

<sup>\*1</sup> 行動文化学専攻のみ年2回入学試験を実施しています。

<sup>\*2</sup> 日程は専攻やコースにより異なります。詳細は事務室へ問い合せて下さい。

<sup>\*3</sup> 筆答試験:9月中旬 口述試験:10月中旬

<sup>\*4</sup> 数学・数理解析専攻数学系のみ。

<sup>\*5</sup> 数学・数理解析専攻、物理学・宇宙物理学専攻、地球惑星科学専攻、化学専攻、及び生物科学専攻霊長類学・野生動物系のみ10月入学が可能。

<sup>\*6</sup> 博士後期課程(3 年制)のみ

<sup>\*7</sup>年2回入学試験を実施しています。

<sup>\* 8</sup> 外国人留学生特別選抜試験を含む。

<sup>\*9</sup> 社会基盤工学専攻、都市社会工学専攻、都市環境工学専攻のみ

<sup>\* 10</sup> 外国人留学生特別選抜

# 2012/2013 年度研究生院入学考试日程

新年度入学考试日程有可能有所变更。最新信息及详细情况,请向所希望就读的研究生院等咨询。为了那些已经毕业,或即将毕业于中国大陆,香港,台湾的高等院校,并希望到京都大学留学的学生(研修生,硕士或博士课程),在申请入学手续方面提供服务和帮助,京都大学成立了招生服务办公室(AAO)。在向相关研究科(研究所)进行入学申请之前,请务必把下面相关的材料以电子邮件的方式发送到 AAO, AAO 将协助联系相关的研究科和教授。详细情况请参考下面的 AAO 的申请流程。◆京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO)

http://www.kyoto-u.ac.jp/cn/c\_notice/ku-aao.htm

		硕士课程			博士课程	专职学位课程		
研究生院	4月入学	考试日程	10月入学	4月入学	考试日程	10月入学	4月入学	考试日程
W12022100	一般性选拔	外国留学生 特别选拔	考试日程	一般性选拔	外国留学生 特别选拔	考试日程	一般性选拔	外国留学生 特别选拔
Letters	8月上旬* <sup>1</sup> 2月上旬	_	_	2月上旬	_	_	_	_
Education	9月上旬 或* <sup>2</sup> 2月上旬	只限研究者 培养课程 2月上旬	_	9月上旬 或* <sup>2</sup> 2月上旬	2月上旬	_	_	_
Law	9月中旬& 10月中旬 <sup>*3</sup>	2月上旬	_	2月中旬	2月上旬	_	11月下旬	_
Economics	9月上旬	_		1月下旬	_	_		_
Science	8月上旬~ 9月上旬* <sup>2</sup>	2月中旬*4	8月上旬~ 9月上旬 <sup>*2,5</sup>	1月下旬~ 2月下旬 <sup>*2</sup>	_	8月下旬~ 9月下旬 <sup>*2,5</sup>	_	_
Medicine	8月下旬	_	_	11月上旬	_	_	8月下旬	_
Pharmaceutical Sciences	8月下旬	11月下旬	只限留学生 9月上旬	12月上旬	12月上旬	只限留学生 9月上旬* <sup>6</sup>	_	_
Engineering	8月上旬~ 下旬 <sup>*2</sup>	2月中旬		** 8月上旬 2月		8月上旬~ 下旬* <sup>2,8</sup> 2月中旬* <sup>2,9,10</sup>	_	_
Agriculture	8月下旬	1月下旬	_	1月下旬	1月下旬	_	_	_
Human and Environmental Studies	9月下旬 2月上旬	_		2月上旬	—	_	_	_
Energy Science	8月上旬~ 9月下旬 <sup>*2</sup>	2月中旬		*7 8月上旬~ 下旬 <sup>*2</sup> 2月中旬	*7 8月上旬~ 下旬 <sup>*2</sup> 2月中旬	8月上旬~ 下旬* <sup>2</sup>	_	_
Asian and African Area Studies	硕博连读 7月下旬	—	_	第3年 插班入学 1月下旬	—	_	1	_
Informatics	7月中旬~ 8月上旬	2月中旬	7月中旬~ 8月上旬	7月中旬~ 8月上旬	7月中旬~ 8月上旬	7月中旬~ 8月上旬	_	_
Biostudies	8月上旬	_		2月中旬		_	_	_
Global Environmental Studies	8月下旬	2月中旬	_	8月下旬 或 2月中旬	_	8月下旬	_	_
Government	_	_	_	_	_	_	9月下旬	1月上旬
Management	_	_	_	_	<u> </u>	_	12月上旬	<u> </u>

<sup>\* &</sup>lt;sup>1</sup> 行动文化学专业(Division of Behavioral Studies)一年实施 2 次入学考试。

<sup>\*2</sup> 具体日程因专业和课程而有所变动。详情请咨询事务室。

<sup>\*3</sup> 笔试:9月中旬;口试:10月中旬

<sup>\* &</sup>lt;sup>4</sup> 只限数学 • 数理解析专业数学系(Mathematics Course in the Division of Mathematics and Mathematical Sciences)。

<sup>\*&</sup>lt;sup>5</sup> 数学•数理解析专业(Division of Mathematics and Mathematical Sciences),物理学•宇宙物理学专业(Division of Physics and Astronomy),地球行星科学专业(Division of Earth and Planetary Sciences),化学专业(Division of Chemistry)以及生物科学专业灵长类学系•野生动物系(Primatology and Wildlife in the Division of Biological Sciences),可 10 月入学。

<sup>\*6</sup> 只限博士课程(3 年制)。

<sup>\*7</sup> 一年实施2次入学考试。

<sup>\* 8</sup> 包括外国人留学生特别选拔考试。

<sup>\*9</sup> 只限于社会基础工学专业(Division of Civil and Earth Resources Engineering),城市社会工学专业(Division of Urban Management)和城市环境工学专业(Division of Urban and Environmental Engineering)。

<sup>\* 10</sup> 外国人留学生特别选拔。

# 英語による学位取得コース

以下の表は、英語のみで学位が取得できるコースの一覧です。各学部・研究科等の出願資格、選抜方法、学位の 授与等の詳細については、入学を志望する学部・研究科等事務室へ直接問い合せてください。

2009年、京都大学は文部科学省により、13の国際化拠点大学の一つとして採択されました(国際化拠点整備事業 グローバル30)。本学では採択にあたり、「京都大学次世代地球社会リーダー育成プログラム(Kyoto University Programs for Future International Leaders K.U.PROFILE: ケーユープロファイル)」を立ち上げ、英語による学位取得コースを新たに設置しました。

アスタリスク(\*)で示したコースは、K.U.PROFILEにより、新たに設置されたコースです。これらのコース、及びK.U.PROFILEの詳細については、京都大学国際交流推進機構(OPIR)http://www.opir.kyoto-u.ac.jp/kuprofile/index.htmlを参照してください。

# 中国大陸、香港、台湾の大学を卒業した方へ

中国大陸、香港、台湾の大学を卒業し、京都大学に研究生または大学院生として入学を希望する志願者は、希望する研究科等への出願手続の前にアドミッション支援オフィス(Admissions Assistance Office: AAO)での照会手続を行う必要があります。詳しくは下記ウェブサイトをご覧ください。

◆京都大学「中国大陸、香港、台湾の大学を卒業した方へ」 www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/students1/ku-aao.htm

# ● 2012 年度に学生を募集するコース

学部・研究科等	コース名	=m∓ <b>□</b>	2 兴争联合士州	入学	時期	入学定員
子部・伽先代寺	コース名	課程	入学試験時期	4 月	10 月	八子疋貝
经济共和中利	- 東京ごフ奴这の社体的発展・国際   HH 門 野コーフ	修士	5月又は6月	×	•	8名
経済学研究科	東アジア経済の持続的発展:国際人財開発コース	博士後期	4 月	×	•	8名
	地球工学科国際コース*	学士	9 月	•	×	30 名
   工学部	社会基盤工学専攻環境基盤マネジメント国際コース*	修士	8月		×	12 名
工学部   工学研究科	都市社会工学専攻都市地域開発国際コース*	修士	0 Д		_ ^	12 在
	融合工学コース人間安全保障工学分野	博士後期	2月,8月 (年2回)	•	•	12 名
## *** TT TV	農学特別コース *	修士	4月入学は11月			5名
農学研究科	- 食料・生命・環境の未来をになう人材育成	博士後期	10月入学は5月			5名
エネルギー		修士	10 8 5 8			10 名
科学研究科	国際エネルギー科学コース*	博士後期	12月~5月			10 名
	知能情報学国際コース *	修士	2月,8月	•	•	8名
	本語	博士後期	2月,8月	•	•	2名
 	社会情報学国際コース *	修士	2月,8月	•	•	8名
▎▕▍▍ ▎ ▎	社会  再報子国际コーク	博士後期	2月,8月	•	•	2名
情報学研究科	通信情報システム国際コース *	修士	2月,8月	•	•	8名
	通信情報ノベノム国际コース	博士後期	2月,8月	•	•	2名
生命科学研究科		修士	7 月	•	•	10名
医学研究科		III ⊥	8 月	•	×	10 4
生命科学研究科	  Global Frontier in Life Science プログラム *	博士後期	7 月	•	•	
   医学研究科 	GIODAL FIGURE III Elic Golelice y a y y a	博士 · 博士後期課程	11 月	•	• × 1	
薬学研究科		博士後期	9月,12月	•	•	
	国際環境マネジメントプログラム *	修士	7月と12月	•	×	8名
地球環境学舎	国际泉境マインメントノロソプム	博士後期	7月と12月	•	×	3名
	環境マネジメントリーダープログラム	博士後期	12 月	×	•	4名
理学研究科	国際霊長類学・野生動物コース*	修士	1 日 7 日			5名
(霊長類研究所)	四际並交親子・打土期初コース	博士後期	1月,7月			5名
経営管理大学院	国際プロジェクトマネジメントコース*	MBA	9 月	•	×	10 名

# 通过英语获取学位的课程

下表列示了只用英语即可取得学位的课程。各本科,研究生院的申请资格,选拔方法,学位授予等详细情况,请直接向所希望就读的本科、研究生院等事务室咨询。

2009 年根据文部科学省规定,京都大学成为 13 所国际化据点大学之一(Project for Establishing Core Universities for Internationalization: Global 30)。本大学所设立的《京都大学下一代世界社会领导育成计划(Kyoto University Programs for Future International Leaders K.U.PROFILE)》,并为此新设立了通过英语取得学位的课程。

星号(\*)所表示的课程,为根据 K.U.PROFILE 所新设立的课程。此处所列课程以及 K.U.PROFILE 的详细情况,请参照京都大学国际交流推进机构 [Organization for the Promotion of International Relations (OPIR)] 网页 http://www.opir.kyoto-u.ac.jp/kuprofile/e(英语)。

#### 京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO)

为了那些已经毕业,或即将毕业于中国大陆,香港,台湾的高等院校,并希望到京都大学留学的学生(研修生,硕士或博士课程),在申请入学手续方面提供服务和帮助,京都大学成立了招生服务办公室(AAO)。在向相关研究科(研究所)进行入学申请之前,请务必把下面相关的材料以电子邮件的方式发送到 AAO,AAO 将协助联系相关的研究科和教授。详细情况请参考下面的 AAO 的申请流程。

◆京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO) http://www.kyoto-u.ac.jp/cn/c\_notice/ku-aao.htm

# ● 2012 年募集学生的课程

本彩/亚布上院	专业	学位	入学考试日程	入学	时期	入学
本科/研究生院	₹ ₩	课程	人子专以口性	4月	10月	定员
Economics	Sustainable Development of East Asian Economy:	硕士	5月或6月	×		+
LCOHOIIICS	International Human Resource Development	博士	4月	×		8名
	Undergraduate International Course Program of Global Engineering*	本科	9月	•	×	30名
Engineering	International Course in Management of Civil Infrastructure in the Department of Civil and Earth Resources Engineering*	硕士	8月		×	12夕
Linginicering	International Course in Urban and Regional Development in the Department of Urban Management*	硕士				1274
	Integrated Engineering Course in the Human Security Engineering Field	博士	2月, 8月 (一年实施2次)	•	•	12名
Agriculture	Special Course in Agricultural Science — For the Global	硕士	4月入学11月考试	4月     10月     定員       ×     ●     8名       ×     ●     8名       ●     ×     30名       ●     ×     12名		
	Future of Life, Food and the Environment*	博士	10月入学5月考试			
Energy Science	International Energy Science Course*	硕士 博士	12月 - 5月	•	•	10名
	International Course in Intelligent Informatics*	硕士	2月,8月	•		
		博士	2月,8月	•	•	
Informatics	International Course in Social Informatics*	硕士	2月,8月			
		博士	2月,8月			
	International Course in Communications and Computer	硕士	2月,8月			
Biostudies	Engineering*	博士	2月, 8月 7月		● 8名  × 30名  × 12名  ● 12名  ● 12名  ● 5名  5名  5名  10名  10名  ● 8名  2名  8名  2名  8名  2名  × 10名  × 10名  ◆ 8名  2名  ◆ 8名  ◆ 2名  ◆ 3名  ◆ 4名  ◆ 4名  ◆ 5名  5名	
Medicine		硕士				10名
Biostudies					ł	
Medicine	Global Frontier in Life Science*			ŏ	×	
Pharmaceutical		博士				10名
Sciences			9月, 12月			
Global	International Environmental Management Dresses*	硕士	7月和12月	•	×	8名
Environmental	International Environmental Management Program*	博士	7月和12月		×	
Studies	Environmental Management Leader (EML) Program	博士	12月	X		4名
Science		硕士				5名
(Primate Research Institute)	International course for Primatology and Wildlife Research*	博士	1月,7月			·····
Management	International Project Management Course*	MBA	9月	•	X	10名

# 【非正規生】研究生

研究科や研究所等で特定の専門分野について研究しようとする場合は、所定の手続き等を経て研究生になることができます。

研究生として入学するためには、まず、あなたが指導を希望する教員を本学のウェブサイト等を利用して選択し、その教員と連絡を取り、受入れの内諾を得る必要があります。その後、入学願書などの必要書類を取りそろえて申請することとなります。

なお、研究生には学位等は与えられません。詳細は、あなたが研究を希望する研究科等へ問い合せてください。

◆京都大学 (ホーム > 京都大学教育研究活動 DB)

http://www.kyoto-u.ac.jp/ja

### 中国大陸、香港、台湾の大学を卒業した方へ

中国大陸、香港、台湾の大学を卒業し、京都大学に研究生または大学院生として入学を希望する志願者は、希望する研究科等への出願手続の前にアドミッション支援オフィス(Admissions Assistance Office: AAO)での照会手続を行う必要があります。詳しくは下記ウェブサイトをご覧ください。

◆京都大学「中国大陸、香港、台湾の大学を卒業した方へ」

www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/students1/ku-aao.htm

# 【非正規生】交換留学生

# ● 京都大学交換留学プログラムの概要

京都大学は大学間学生交流協定を締結している大学(協定校)から2種類のプログラムにより交換留学生を受入れています。いずれのプログラムによっても、学生は1学期(6ヶ月)間又は2学期(12ヶ月)間、京都大学で学ぶことができます。毎年1月上旬頃、各協定校に募集要項を送付します。出願は派遣元大学の事務局を通じて京都大学に提出します。出願締切は4月入学には前年の10月、10月入学には同じ年の2月です。学生個人による直接出願は認めません。

### ①京都大学国際教育プログラム

(Kyoto University International Education Program: KUINEP)

協定校の学部生が本学の学生とともに英語で講義される科目を履修するプログラムです。各科目の授業は週1回2時間で、原則として6科目(1科目2単位)履修しなければなりません。日本語能力のある学生は各学部が開講する通常科目をKUINEPの科目に加えて、または代えて1科目程度ならば履修することが認められます。

## ② 京都大学一般交換プログラム

学部もしくは大学院において日本語で講義される通常の科目を履修するプログラムです。大学院生の場合、科目履修をせず教員の指導の下で専門的研究のみを行うことも認められます。その場合、他の言語により指導が可能な教員さえ居れば日本語能力は不要です。学部生は科目履修が必須ですので、このプログラムに参加する学生には相当の日本語能力が必要です。

#### ● 日本語学習科目

いずれのプログラム参加者も、京都大学国際交流センターが提供する日本語学習科目を無料で履修することができます。1科目につき1単位が授与され、成績は京都大学が発行する公式の成績証明書に記載されます。

国際交流センターによる日本語学習科目を履修し単位が取得できるのは、大学間学生交流協定校からの交換留学生のみです。その他の留学生は、国際交流センターの日本語学習科目を履修しても、単位は授与されません。詳細は、P.31の「京都大学国際交流センターの日本語教育」を参照してください。

### ◆京都大学 「交換留学生として留学」

http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/students1/admissions/tanki.htm

# ┃ 【非正式生】研修生 ┃

希望在研究生院或者研究所等就某特定专业领域进行研究者、办理规定的手续后、可成为研修生。

入学前,请首先通过本校网站等选择你所希望的研究专业领域的教师,并与该教师联系取得接受认可,之后再备齐 入学申请等各种文件,提出申请。

另外、本校不授予研修生学位等资格。详细情况、请向你所希望就读的研究生院等咨询。

◆京都大学 (Kyoto University: Home>Activity Database on Education and Research)

http://www.kyoto-u.ac.jp/en (英语)

#### 京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO)

为了那些已经毕业,或即将毕业于中国大陆,香港,台湾的高等院校,并希望到京都大学留学的学生(研修生,硕士或博士课程),<u>在申请入学手续方面提供服务和帮助,京都大学成立了招生服务办公室(AAO)。</u>在向相关研究科(研究所)进行入学申请之前,请务必把下面相关的材料以电子邮件的方式发送到 AAO,AAO 将协助联系相关的研究科和教授。详细情况请参考下面的 AAO 的申请流程。

◆京都大学成立招生服务办公室(Admissions Assistance Office, AAO)

http://www.kyoto-u.ac.jp/cn/c\_notice/ku-aao.htm

# 【非正式生】交换留学生

## ● 京都大学交换留学程序的概要

从缔结大学间学生交流协定的大学(协定校),京都大学接受 2 种项目的交换学生。无论通过哪一种项目,学生都可以在京都大学进行为期 1 学期(6 个月)或者 2 学期(12 个月)的学习。每年 1 月上旬,向各个协定校发送招募文件。相关手续一切均由缔约学校与京都大学负责人办理,本校不受理学生个人直接提交的申请。4 月入学的申请截止日期为前一年的 10 月,10 月入学的申请截止日期为同年 2 月。

# ① Kyoto University International Education Program (KUINEP)

本项目为协定校的本科生与本校学生一起接受英语教学课程的项目。各科课程的讲授时间为每周一次,每次2小时,原则上必须修完6科(1科为2个单位学分)。具有日语能力的学生可以可以将各个学部开设的普通课程加至KUINEP课程中,另外如果代替1科课程的话,也会得到承认。

#### 2 Kyoto University General Exchange Program

在本科或者硕士博士通过日语讲授普通课程的项目。 在身份为硕士博士的情况下,不必修习课程,也承认仅 仅在教员的指导下进行的专门研究。这种情况下,如果 有教员可以用其他语言进行指导,也可以不要求学生具 有日语能力。因为本科生必须选修课程,所以参加这个 项目的学生须有相当的日语能力。

#### ● 日语学习科目

不论哪一个项目的参加者都可以参加京都大学国际交流中心(Kyoto University International Center)免费提供日语学习课程。1 科课程授予 1 个单位学分,在京都大学公开发行的成绩证明书上记载所取得的成绩。

只有大学之间的学生交流协定校的交换留学生可以通过修习国际交流中心的日语学习课程取得学分。其他留学生即使修习国际交流中心的日语学习课程也不能得到单位学分。详细情况请参照 32 页的《京都大学国际交流中心(Kyoto University International Center)的日语教育》。

### ◆京都大学(Kyoto University) "Outline of Exchange Students"

http://www.kyoto-u.ac.jp/en/education/international/admissions/program/tanki.htm (英语)

# 日本政府(文部科学省)奨学金留学生として入学するためには

**2011** 年 5 月 1 日現在、京都大学で学ぶ留学生 1,658 名のうち、568 名が日本政府(文部科学省) 奨学金を受給しています。この章では、日本政府(文部科学省)奨学金について簡単に紹介します。 奨学金についての詳細は、日本学生支援機構(JASSO: http://www.jasso.go.jp/ryugaku/index. html)や外務省による「日本留学総合ガイド」(http://www.studyjapan.go.jp/jp/index.html)等 のウェブサイトを参照してください。

#### ● 奨学金等(2012 年 4 月現在)

検定料・入学料・授業料:免除 旅 費:往復航空券支給

奨学金:文部科学省の予算状況に応じ、金額は変更となる場合があります。

区分	奨学金(月額)*1	応募方法		渡日時期	
<u> </u>	<del>突子</del> 並(月朗) 	大学推薦	大使館推薦	4月	10月
学部生*2	117 000⊞	×	0	0	×
日本語・日本文化研修留学生	117,000円	0	0	×	0
研究生(学位取得を目的としない)	143,000円	0	0	0	△*3
修士学生	144,000円	0	0	$\circ$	△*3
博士学生	145,000円	0	0	0	△*3

- \*1 特定の地域において修学・研究する場合は、月額 2,000 円又は 3,000 円が加算されます。
- \*  $^2$  京都大学では、薬学部(6 年制コース)および医学部においては、国費外国人留学生(学部留学生)の受入れは行っていません。
- \*3 大学推薦による採用者の渡日時期は10月のみです。大使館推薦による採用者は、4月又は10月に渡日することができます。

### ● 応募方法

入学前に応募できる日本政府(文部科学省)奨学金の応募方法には、日本の大学を通じて応募する大学推薦と、大使館を通じて応募する大使館推薦の2種類があります。本学の日本政府(文部科学省)奨学金留学生は、ほとんどが「大使館推薦」による採用です。

#### 1) 大学推薦

大学推薦では、京都大学と外国の大学との間で結ばれている交流協定等に基づく研究生、修士学生、博士学生候補者を、京都大学で選考のうえ、文部科学省に推薦します。大学推薦による応募希望者は、指導を希望する本学の教員を探し、当該教員と相談してください。

	10月下旬	奨学金応募	
	2月	各研究科等による選考	
渡日前	3月	大学による選考	
<i>版</i> 口 削	4~5月	文部科学省	による選考
	6~7月	採用	通知
	8~9月	入国手続	
	10月上旬	渡日	
在日中		研究生(非正規生) ・入学試験準備 修士又は博士課程開始 ・専門分野の研究 * 入学前に入学試験を受験し合格する必要:	
		帰国	<u> </u>

この他、大学推薦では、大学院レベルの学生を対象とした国際化拠点整備枠があります。<u>国際化拠点整備枠は、</u> <u>奨学金の金額、応募時期やその他の条件が、上記のものとは異なります</u>。詳細については、入学を希望する研究科 等事務室へ問い合せてください。

# ■ 关于如何作为日本政府(文部科学省:MEXT\*1)奖学金留学生入学

截至 2011 年 5 月 1 日,在京都大学学习的 1,658 名留学生里面,568 名获得日本政府(文部科学省:MEXT\*<sup>1</sup>)奖学金。本章对 MEXT 奖学金进行简单介绍。奖学金的详细情况请参照日本学生支援机构(JASSO\*<sup>2</sup>:http://www.jasso.go.jp/study\_j/index\_e.html 英语)和日本外务省的 "Study in Japan Comprehensive Guide"(http://www.studyjapan.go.jp/ch/index.html)等的网站。

MEXT \*1: Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology JASSO \*2: Japan Student Services Organization

## ● 奖学金等(截至2012年4月)

审查费. 入学费. 学费: 免除

旅费: 支付往返机票

奖学金:根据文部科学省的预算状况,有时会变更金额。

¥€ □1	<b>奖学金(月额)*</b> 1	招募方法		赴日	
类别 	关子立 (月報 <i>)</i>	大学推荐	大使馆推荐	4月	10月
本科生*2	V 117 000	×	0	0	×
日语•日本文化研修留学生	¥117,000	0	0	×	0
研修生(不以取得学位为目的)	¥143,000	0	0	0	△*3
硕士学生	¥144,000	0	0	0	△*3
博士学生	¥145,000	0	0	0	△*3

<sup>\*1</sup> 如果在特定的地区学习,研究,每月将增加2,000日元或3,000日元。

### ● 申请方法

入学前申请 MEXT 奖学金有 2 种方法,即通过日本的大学和学生原所在大学的推荐,以及通过大使馆推荐。本校享受 MEXT 奖学金的学生大多是通过"大使馆推荐"接受的。

#### 1) 大学推荐

大学推荐是本校根据与外国大学间签订的交流协定,向文部科学省推荐该外国大学的学生为研究留学生候补者。由 大学推荐的申请者,寻找希望指导的本校的教员,并与该教员进行商谈。

	10月下旬	申请	
	2月	各研究生院的选拔	
赴日前	3月	大学的选拔	
胜日制	4-5月	文部科学省的选拔	
	6-7月	录取通知	
	8-9月	入境手续	
	10月上旬		
		研修生(不以取得学位为目的)	
在日期间		• 入学考试的准备	开始硕士或博士课程
14日   170   10		• 专业领域的研究	1
		研究生院入学考试	*入学前的入学考试必须合格
		开始硕士或博士课程	

另外,通过大学推荐,也有以硕士博士程度的学生为对象的 MEXT 奖学金(MEXT Global 30 Scholarship)。MEXT Global 30 Scholarship 的奖学金额,申请时期和其他条件有时候与上述内容有所出入。具体情况请咨询所希望就读的研究生院相关办公室。

<sup>\*2</sup> 在京都大学,药学系(Faculty of Pharmaceutical Sciences)6 年制课程以及医学系(Faculty of Medicine),不接受文部科学省奖学金留学生(本科生)。

<sup>\*3</sup> 通过大学推荐的留学生只能在 10 月份来日本。通过大使馆推荐的留学生,可以在 4 月或 10 月来日本。

#### 2) 大使館推薦

日本国大使館(又は総領事館)を通じて募集および第一次選考が行われるものを「大使館推薦」といいます。詳細は、あなたの国の最寄りの在外日本公館に問い合せてください。

なお、中国では、中国教育部を通じて募集および第一次選考が行われます。<u>応募条件、時期や手続等は大使館推薦のものとは異なります</u>。中国教育部推薦による採用者は、渡日時期が10月です。詳細は中国の当該所轄庁へお問い合せください。

#### ◆日本国外務省「在外公館リスト」

http://www.mofa.go.jp/mofaj/annai/zaigai/list/index.html

	3~4月	奨学金応募	
	5~8月	大使館による第一次選考	
渡日前	■┃                  入学希望大学へ受入依頼*1		とへ受入依頼*1
//文口刊	11月	文部科学省に。	よる第二次選考
	2月(~7月)*2	採用	通知
	3月(9月)*2	入国手続	
	4月上旬(10月上旬)*2	渡日	
		研究生(非正規生)	
		・日本語教育	
在日中		・入学試験準備	学士、修士又は博士課程開始
		・専門分野の研究	*入学前に入学試験を受験し合格する必要が   あります
		入学試験	
		学士、修士又は博士課程開始	

\*1 第1次選考の合格者で、本学の教員から「大学受入内諾書」の発行を希望する場合は、まず本学のウェブサイト(http://www.kyoto-u.ac.jp/ja)にある「京都大学教育研究活動 DB」(ホーム>京都大学教育研究活動 DB)や「京大英文一覧」(ホーム>刊行物・資料請求)等を利用して、あなたが指導を希望する教員を捜し、下記の書類を揃え、Eメール等を利用して直接連絡を取って下さい。なお、当該教員の連絡先が不明の場合は、その教員が所属する学部・研究科等事務室へ、教員名を明記したうえで連絡して下さい。

帰国

必要書類(書類は返却されません):

- ·第1次選考合格証明書(原紙)
- ·大学受入内諾書(所定用紙)
- ・大使館へ提出した書類の写し
- ・その他追加書類(指導教員や事務室が必要とする場合)
- \*2 ( ) は修士学生、博士学生、および研究生が10月に渡日する場合。

### ● 国内採用

既に日本の大学に入学し、勉強をしている私費留学生は在籍大学を通じて文部科学省奨学金に応募することができます。国内採用には、大学入学前に応募することはできません。国内採用枠への応募時期は例年10月で、奨学金支給の開始は翌年の4月です。詳細は、京都大学入学後に、所属の学部・研究科等事務室に尋ねてください。

#### 国内採用の応募対象者

応募者は、以下のいずれかの条件に該当しなければなりません。

- ・応募時に学部正規生または研究生で、翌年4月1日に修士課程または博士課程へ進学予定の者
- ・応募時に修士課程または博士課程に在籍する正規生の者

#### 2) 大使馆推荐

大使馆推荐是指通过日本大使馆(或者总领事馆)招募并接受第一次选拔考试者。关于大使馆推荐的详细情况,请 向你所在国最近的日本使领馆咨询。

另外,在中国,通过中国教育部征集并且进行第一次选拔考试。<u>申请条件,时间和手续等与大使馆推荐不同</u>。通过中国教育部推荐的合格者,来日时间为 10 月。详细情况请咨询中国相关的管理单位。

#### ◆日本外务省 "Japanese Embassies, Consulates, and Permanent Missions Overseas"

http://www.mofa.go.jp/about/emb\_cons/over/index.html (英语)

	3-4月	申	请	
	5-8月	大使馆的选拔		
赴日前	J-0/3	向所申请大学进行接受请求等各种手续*1		
此口則	11月	文部科学	文部科学省的选拔	
	2月(-7月)*2	录取	通知	
	3月(9月)*2	入境手续		
	4月上旬(10月上旬) <sup>*2</sup>	赴日		
		研修生(不位取得学位为目的)		
		• 日语教育		
在日期间		• 入学考试的准备	开始本科、硕士或博士课程	
		• 专业领域的研究	*入学前的入学考试必须合格	
		研究生院入学考试		
		开始本科、硕士或博士课程		

#### 

\*1 第一次选考合格的人希望从本校的教员处取得"大学接受内定书 Letter of Acceptance"的情况下,首先要利用本校的网页(http://www.kyoto-u.ac.jp/en 英语)"Activity Database on Education and Research"(Home>Activity Database on Education and Research)或者" Kyoto University Bulletin"(Home > University Publication),寻找本人所希望报考的教员,准备下列资料,通过电子邮件等方式直接取得联系。另外,当不清楚该教师的联络地址时,请在弄清该教师姓名的基础上向其所属的本科、研究生院办公室进行咨询。

## 必要文件(文件不予返还):

- 第 1 次选拔合格证明书 (原件)
- 大学接受内定书 Letter of Acceptance (规定的格式)
- 向大使馆提交的文件副本
- 其他追加文件(指导教师和办公室需要时)
- \*2 ( ) 中的时间是指研修生、硕士学生和博士学生 10 月赴日入学的情况。

### ● 国内采用

国内采用只面向已经在日本大学就读的自费留学生,入学后通过所在大学办理。对国内采用,在大学入学前不能申请。国内采用的申请时间是每年的10月,并于翌年4月开始支付奖学金。详细情况请咨询本人所属的本科,研究生院等办公室。

### 国内采用的申请对象

申请者必须符合以下条件之一。

- •申请时为正式本科生或者研修生,并于翌年4月1日升入硕士课程或者博士课程者。
- •申请时为正式硕士课程或博士课程学生。

# 授業料・授業料免除

### ● 授業料等(2012年4月現在)

D	<u>×</u> 5	}	検定料	入学料	授業料
学		部	17,000円	282,000円	年額535,800円
大	学	院	30,000円*	282,000円	年額535,800円
法科	补大学	学院	30,000円	282,000円	年額804,000円
研	究	生	9,800円	84,600円	月額29,700円

<sup>\*</sup>出願書類等による選抜を行う場合は、10,000円になります。詳細は、入学を希望する研究科等の募集要項をご確認ください。

### ● 納入時期

・検定料:入学願書等提出時に納入する。

・入学料:入学手続時に納入する。

・授業料:原則として4月、10月の2回に分けて納入する。

注意:授業料・その他の費用は、入学時・在学中に改定され

ることがあります。

### ● 授業料免除

学部及び大学院正規生で、経済的に困難な状況にあり、学業成績が優秀な学生に対しては、授業料の全額または 半額を免除する制度があります。ただし、免除できる人数に限りがあります。そのため、留学前に十分な費用を工 面してから、渡日するようにしてください。

# 奨学金制度

外国人留学生を対象とした奨学金には、日本政府(文部科学省)奨学金に加え、以下のものがあります。ただし、 競争率が高く、一部の奨学金を除き、奨学金への応募は入学後になりますので、留学前に充分な資金準備が必要です。 奨学金に関する情報は、以下の日本学生支援機構(JASSO)ウェブサイトから「留学生支援」→「日本留学奨学金」 →「日本留学奨学金パンフレット」を参照してください。http://www.jasso.go.jp

# ● 外国政府による奨学金

京都大学では、各国政府による奨学金を受給している留学生も受入れています。2011 年 5 月現在、本学には、インドネシア、エジプト、タイ、中国、チュニジア、ブルネイ、ベトナム、およびマレーシアの外国政府による奨学金を受給する学生が在籍しています。応募時期や奨学金内容等の詳細は、あなたの国の当該所轄庁へ問い合せてください。

#### ● 私費外国人留学生学習奨励費

日本学生支援機構(JASSO)が、日本国の大学に在籍する私費外国人留学生を対象に実施する奨学金です。2012年4月現在、学部留学生に月額48,000円、大学院留学生には月額65,000円が支給されています。学習奨励費への応募は、通常入学後に大学を通じて行うことができます。

#### ● 留学生交流支援制度(短期受入れ)

日本学生支援機構(JASSO)が、学生交流協定等に基づいて海外から日本へ留学する交換留学生を対象として支援する奨学金制度です。日本滞在中、月額80,000円の奨学金が支給されます。

申請は、交換留学生の在籍大学の担当者が京都大学を通して JASSO に行います。交換留学生が直接、京都大学や JASSO に申請することはできません。

#### ● 民間団体の奨学金

民間団体の奨学金には、所属大学を通じて応募するものと、奨学団体へ直接個人応募するものがあります。

本学では、毎年、留学生のための約50の各種民間奨学団体へ、学内選考により選ばれた候補者を推薦しています。 1団体あたり1~2名程度の採用で、月額30,000円~180,000円程度。これらの奨学金応募は、通常、入学後になります(一部、既に合格が決定した入学予定者を募集対象に含む場合があります)。

在籍中の学生は、所属学部・研究科等事務室の掲示板等のお知らせを定期的に確認して申請してください。<u>奨学</u>金の中には、日本語能力を必要とするものがあります。

個人応募による奨学金の情報については、日本学生支援機構 (JASSO) ウェブサイトを参照して下さい。

# 学费等•学费减免

### ● 学费等(截至 2012 年 4 月)

类别	审查费	入学费	学费
大学本科	17,000 日元	282,000日元	每年 535,800日元
研究生院	30,000 日元*	282,000 日元	每年 535,800日元
法学研究生院 (Law School)	30,000 日元	282,000 日元	每年 804,000日元
研修生	9,800 日元	84,600 日元	每月 29,700 日元

<sup>\*</sup>如果是通过申请文件的选拔的情况时,为 10,000 日元。 详细情况,请在希望入学的研究生院等的募集要项上确认。

### ● 缴纳时间

• 审查费:提交入学申请等文件时缴纳。

• 入学费: 办理入学手续时缴纳。

• 学 费:原则上每年4月,10月分为两次缴纳。

注意: 学费及其他费用在入学时或在校期间可能有所变

动。

# ● 学费减免

本校对本科以及研究生院正式生中有经济困难等情况的学习成绩优秀者,实施学费全额或者半额免除制度。但是,采用者数有限。因此请赴日留学前,备足留学费用。

# 奖学金制度

除了日本政府(文部科学省:MEXT)奖学金以外,本校以外国留学生为对象发放的奖学金有如下几种。<u>不过奖学金竞争激烈,除部分奖学金之外,均是在入学后申请,故请在留学前准备好充足的资金。</u>

关于奖学金的详细信息,请参照以下的日本学生支援机构(Japan Student Services Organization: JASSO)主页 "Study in Japan" → "Scholarships"。

http://www.jasso.go.jp/index\_e.html (英语)

# ● 外国政府提供的奖学金

京都大学接受取得各国政府奖学金的留学生。截至 2011 年 5 月, 大学也接受由印度尼西亚、埃及、泰国、中国、突尼斯、文莱、越南和马来西亚等国政府提供奖学金的留学生。申请时期和奖学金内容等详细情况,请向你所在国管辖该事务的政府机构咨询。

# ● 自费外国留学生学习奖励费(Honors Scholarship)

为日本学生支援机构(JASSO)面向在日本大学就读的自费外国人留学生发放的奖学金。截至 2012 年 4 月,每月 向本科留学生发放 48,000 日元、研究生留学生发放 65,000 日元。学习奖励费通常可在入学后通过大学申请。

### Student Exchange Support Program (短期接收)

是指日本学生支援机构(JASSO)以学生交流协定为基础,面向由海外到日本留学的交换留学生实施的支援性奖学金制度。在日本期间,每月支付80,000日元的奖学金。

申请手续由交换留学生所在大学负责人通过京都大学向 JASSO 办理。交换留学生个人不能直接向京都大学以及 JASSO 提交申请。

# ● 民间团体奖学金

民间团体奖学金分为通过所属大学申请和个人直接向奖学金团体申请两种。

本校每年向大约 50 个为留学生提供资金的各种民间奖学金团体推荐经校内选拔确定的候补者。平均每个团体 1 ~ 2 名,每月 30,000 ~ 180,000 日元左右。通常在入学后受理这些奖学金的申请(有一部分奖学金也面向已取得合格资格的入学预定者)。

在校生请定期确认所属本科,研究生院办公室的布告栏,办理申请手续。<u>有些奖学金需要具备日语能力。</u> 关于个人申请奖学金的信息,请参照日本学生支援机构(JASSO)主页。

# 生活費

生活費は、住宅費や食費にいくら費やすかによって変わりますが、日本学生支援機構(JASSO)発行の「Student Guide to Japan 2012-2013」によれば、近畿地方で生活する留学生の生活費は、月額平均で134,000円となっています。

#### ◆日本学生支援機構(JASSO)

http://www.jasso.go.jp/study\_j/sgtj.html#browse

# 住まい

京都大学では、留学生と外国人研究者の宿泊施設として京都大学国際交流会館を設置していますが、会館の収容 戸数や入居期間が限られています。本学の留学生は、この他に、本学の一般学生寮(日本人学生と一緒に入居) や、公共団体設置の宿舎を利用することができますが、留学生の大半は、民間アパート等に入居しています。

# ● 京都大学国際交流会館

本学には、留学生と外国人研究者のための宿舎として国際交流会館(修学院本館、宇治分館、おうばく分館、みささぎ分館の4館)があります。入居時期は4月と10月の年2回です。来日して1年未満に大学へ入学する留学生を対象に募集します。募集は入居時期の3ヶ月前(1月と7月)です。入居期間は、半年または1年です。いずれの場合も延長は認められません。

申込は、学部・研究科等事務室に問い合せて下さい。

#### 【料金】

料金は各会館や部屋の種類により異なります。詳細については下記ウェブサイトを参照して下さい。

#### (例 おうばく分館の場合)

水道料金、寝具使用料、インターネット回線設備料 を含む。

・単身用:月額11,700円・夫婦用:月額18,900円・家族用:月額24,000円~

### ◆京都大学国際交流会館

http://www.opir.kyoto-u.ac.jp/kuiso/kaikan/top.html

### ● 民間の住居

アパートを探す場合は、日本へ到着後に京都大学生 活協同組合や賃貸不動産業者へ行き、住みたい物件を 探します。

#### 【部屋代】

居住地域や部屋の大きさによって料金が異なります。京都市内で借りる場合の一般的な料金は次のとおりです。通常、部屋に家具はついていません。

- ・単身用(キッチン、トイレ等共同): 月額25.000円~30.000円
- ・単身用(ワンルームマンション形式): 月額45,000円~

アパートを借りるときは、通常、部屋代に加えて、 礼金(権利金)、敷金(保証金)、仲介手数料等、家賃の数ヶ 月分程度のお金と連帯保証人が必要になります。

# 【部屋探しに役立つウェブサイト】

- ◆京都大学生活協同組合(日本語のみ) http://www.s-coop.net/service/life/
- ◆ (公財) 京都市国際交流協会 物件検索サイト「HOUSE navi」 (日、英、中、韓、西) http://house.kcif.or.jp/

# 生活费

生活费因房租,伙食费的状况而有所不同,根据日本学生支援机构(Japan Student Services Organization: JASSO)发布的《日本留学指南 2012-2013》的统计,近畿地区的留学生活费用平均每月为 134,000 日元。

#### ◆日本学生支援机构(JASSO)

http://www.jasso.go.jp/study\_j/sgtj\_e.html (英语)

# ┃ 住宿 ┃

为留学生和外国人研究者提供住宿设施,京都大学设有京都大学国际交流会馆(Kyoto University International Houses),但是其容纳数量和居住期限都很有限。此外,本校留学生也可以利用普通学生宿舍(与日本学生一起入住)以及公共团体设立的宿舍,不过大多数留学生居住在民间公寓。

### ● 京都大学国际交流会馆

(Kyoto University International Houses)

本校设有作为外国留学生宿舍的国际交流会馆〔修学院(Shugakuin)本馆, 宇治(Uji)分馆, 黄檗(Ohbaku)分馆, Misasagi 分馆四处〕。入住时期为一年两次, 分别为 4 月和 10 月。以赴日一年未满的本校新生为征募对象。招募时间为入住起始的三个月之前(1 月和 7 月)。入住期限为半年或者 1 年。两种情况均不接受延长居住的申请。

申请入住的详细情况请在确定录取后,立即向本科,研究生院办公室咨询。

# 【费用】

费用因地点及房间种类而有所不同。详细情况请参照 以下网页。

### 〔以黄檗(Ohbaku)分馆为例〕

费用包含水费,卧具使用费及网络使用费。

• 单人间:每月 11,700 日元

• 夫妇双人间: 每月 18,900 日元

•家庭套间:每月24,000日元~

# ◆京都大学国际交流会馆 (英语)

(Kyoto University International Houses)

http://www.opir.kyoto-u.ac.jp/e/i\_office/i-house.html

### ● 民间住宅

若要寻找住房,可在抵达日本以后到京都大学生活协 同组合以及房屋中介寻找理想的住房。

#### 【房租】

房租根据居住地域和房间大小而不同。京都市内普通 房租费用如下。房间内一般不配备家具。

- 单人间(共用厨房,厕所)月租金25,000~30,000日元左右
- 单人间(带厨房,厕所)

月租金 45,000 日元~

租借公寓时,通常除房费外还需交纳礼金(酬谢金),押金(保证金),中介手续费等以及几个月份的房租,此外还需要租房保证人。

### 【查找租房的网站】

◆京都大学生活协同组合(仅日文)

(Kyoto University CO-OP)

http://www.s-coop.net/service/life/

◆公益财团法人 京都市国际交流协会

(Kyoto City International Foundation)

物件检索网站 "HOUSE navi"

(日语・英语・中文・韩国・朝鲜语・西班牙语)

http://house.kcif.or.jp

# 留学生支援

### ● 京都大学国際交流センターの日本語教育

留学生が日常生活をおくるうえで、ある程度の日本語能力が必要とされます。

京都大学国際交流センターでは、日本政府(文部科学省)奨学金留学生を対象とした集中日本語コースと、本学に正規生又は非正規生として在籍している留学生と外国人研究者を対象とした、日本語選択クラス(補講)を行っています。

日本語の授業は、4月と10月から始まり、受講期間は15週間です。申請時期は3月末と9月末で、学部・研究科等の事務室と留学生課で受け付けます。

ただし、これらの日本語授業では、大学間交流協定 校からの交換留学生を除いて、単位を取得することは できません。また、留学生別科のように、日本語コー スのみを受講することはできませんし、日本語の夏期 集中クラスも開設されていません。詳細については、 下記の国際交流センターウェブサイトを参照してくだ さい。

国際交流センター実施の日本語教育は、留学生の家族が受講することはできません。学外で日本語を勉強するには、下記の京都市国際交流協会のウェブサイト等を参考に日本語教室を探してください。

### 【学内の日本語教育】

#### ◆京都大学国際交流センター

http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/ students2/japanese/intro/index.htm

#### 【学外の日本語教育】

# ◆京都市国際交流協会

http://www.kcif.or.jp

#### ● チューター制度

留学生の専攻分野に関連する専攻の大学院生等が、 留学生の学習・研究・日常生活に関して助言や協力を する制度です。この制度の対象者は、正規生および一 部の非正規生で、その指導教員がチューターによる個 別の指導を必要としていると認めた者に限られます。 詳細については、入学決定後に、所属の学部・研究科 等事務室に問い合せてください。

### ● 学内相談窓口

京都大学には、在籍する留学生のための相談窓口がいくつかあります。どの窓口でも、プライバシーや相談内容は秘密厳守され、料金は不要です。

留学生ラウンジ「きずな」および国際交流センターの留学生相談室では、生活上の問題、対人関係のトラブル、奨学金等の手続上の問題、事故、ハラスメントなど、一人では解決できずに困っている様々な悩みや心配事を相談できます。

また、日本語での相談が可能な、全学学生のための カウンセリングセンターもあります。

# ● 京都大学留学生ラウンジ「きずな」

留学生ラウンジ「きずな」は、京都大学に在籍する 留学生の相互交流を促進し、留学生と日本人学生及び 教職員との交流のためのスペースとして、2002 年春に 開館しました。

館内には自主学習や語学交換等のできるサロン、日本語学習教材や DVD・洋書などを借りることのできる 図書室、そして音楽や映画を楽しむことのできるオーディオルームがあります。

また、「きずな」では毎月1回イベントを開催し、 学生間の交流のきっかけづくりに働きかけています。

#### ◆京都大学留学生ラウンジ「きずな」

http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/facilities/kizuna/

# 留学生援助项目

# ● 京都大学国际交流中心(Kyoto University International Center)的日语教育

留学生在日本生活,必须要有一定程度的日语能力。

京都大学国际交流中心(Kyoto University International Center)开设以日本政府(文部科学省:MEXT)奖学金留学生为对象的集中日语教学课程和面向在本校就读的正式或非正式留学生和外国人研究人员的日语选修班(补习)课程。

日语授课分别于每年的4月和10月开课,授课时间为15周。申请时间为3月底与9月底两次,由本科,研究生院办公室和留学生课(Foreign Student Division)受理。

但是,此处所提及的日语教学课程,除了大学间就流协定校的交换留学生之外,其他学生均不能够取得单位学分。而且本校国际交流中心不接受只为学习日语而入学的留学生,该中心也不开办夏季日语补习班。详细情况请参照国际交流中心的网站。

留学生家属不能参加国际交流中心开设的日语教学。 若要在校外参加日语学习者,请参照以下网站。

#### 学校内部的日语教育

#### ◆京都大学国际交流中心(英语)

(Kyoto University International Center)

http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/ students2/japanese/intro/index.htm

### 学校外部的日语教育

#### ◆京都市国际交流协会

(Kyoto City International Foundation)

http://www.kcif.or.jp/cn/

### ● 专人辅导制度

这是一项让专业领域相近的研究生来指导,协助留学生的学习,研究以及日常生活的制度。该制度适用对象为正式生以及部分非正式生,并限于其指导教师认定有必要进行个别指导的情况。详细情况请在确定录取后,向所属本科,研究生院办公室咨询。

# ● 校内留学生咨询窗口

京都大学为留学生开设了多个咨询窗口。无论哪个窗口均会严守个人隐私及咨询内容,且无需付费。

在留学生俱乐部 'KI-ZU-NA'(Student Lounge 'KI-ZU-NA')与国际交流中心(International Center)的留学生咨询室可咨询各种个人无法解决的困难,烦恼或担心的事。例如,研究生活方面的问题,与朋友或者熟人的纠纷,奖学金等的手续方面的问题以及事故,性骚扰等等。

另外,还有面向全校学生的心理与辅导咨询中心 (Counseling Center),可以用日语进行咨询。

# ● 京都大学留学生俱乐部 'KI-ZU-NA' (Kyoto University Student Lounge 'KI-ZU-NA')

为了促进京都大学在籍的留学生之间的互相交流, 2002 年春天开设了作为留学生和日本人学生及教职员的交流空间的留学生俱乐部 'KI-ZU-NA'(Student Lounge 'KI-ZU-NA')。其中设有可以在馆内自主学习和语言学交流等的沙龙,也有出借日语学习教材和 DVD、外文书籍等功能的图书室,还有可以欣赏音乐和电影的多媒体室。同时,为了推动学生之间的交流互动,KI-ZU-NA 每月开展 1 次活动。

#### ◆ 京都大学留学生俱乐部 'KI-ZU-NA'(英语)

(Kyoto University Student Lounge 'KI-ZU-NA')

http://www.kyoto-u.ac.jp/en/education/international/facilities/kizuna/

# **香証・在留資格**

# ● 入学試験のための「短期滞在」査証

入学試験を受験する目的で日本へ入国する場合には、自国の在外日本国公館で、入国目的を必ず「受験のため」と申告し、「短期滞在」査証(ビザ)を取得して下さい。この査証では収入や報酬を受けることはできません。

# ● 入学のための「留学」 杳証

#### 【新規入国の場合】

合格者は、本学発行の入学許可書または合格通知書、 パスポート、関係書類を在外日本国公館に提出し、「留 学」査証を申請して下さい。

また、査証を取得するためには、事前に日本での生活費が確保できることの証明が必要とされる場合があります。

## 【すでに日本に滞在している場合】

入学手続き時の在留資格が、「留学」でない場合(「短期滞在」など)は、入学決定後に、入国管理局で「留学」 資格に変更しなければなりません。

# ▮ 外国人登録※1

90日を超えて日本に滞在する外国人は、入国してから90日以内に居住地区の役所で、「外国人登録」をする必要があります。登録をすると、外国人登録証明書(カード)が発行されます。外国人登録証明書は外出時に携帯する義務があります。

# 国民健康保険※1

日本に1年以上滞在する外国人は、日本の公的な医療保険に加入しなければなりません。住民票が作成される場合は国民健康保険に加入できるため、京都大学では留学生に、強く加入を勧めています。ただし、在留資格「短期滞在」もしくは「留学(在留期間3ヶ月)」の場合は国民健康保険に加入できないため、日本に来る前に、旅行保険等に加入することをお勧めします。

国民健康保険の加入手続きは、居住地の市(区)役所・支所で外国人登録申請の後に行います。加入すると、怪我や病気の治療を受ける際に、病院の受付窓口で国民健康保険証を提示すれば、保険診療適用内の医療費についてはその30%を支払うだけで診療を受けられます。国民健康保険料は、家族の有無などの諸条件により異なりますが、例えば、京都市在住の単身の留学生の場合は年間約18,000円の保険料を支払うことになります。

※ 1 2012 年 7 月 9 日 (月) に予定されている新在留管理制度の開始に伴い、外国人登録制度は廃止される 予定です。

新制度の開始後新たに入国し、日本に3ヶ月を超えて滞在する予定の外国人居住者には、在留カードが発行されます。また、日本に3ヶ月を超えて在住する外国人は、<u>居住地を定めてから14日以内</u>に居住地区の役所で、日本での居住地を登録しなければなりません。在留カードは外出時に携帯する義務があります。

なお、新在留管理制度導入後は、居住地の市(区)役所・支所で居住地の登録をした後、国民健康保険 の加入手続きを行ってください。

# アルバイトについて

留学生は、「資格外活動許可証」を入国管理局で受けた場合に限りアルバイトをすることができます。 以下の3つの注意点を必ず守ってください。

- ①アルバイトが学業に支障を来さないものであること。
- ②就業時間は、「留学」の在留資格を持つ留学生は一律1週28時間以内(長期休暇中は法律で定められている週40時間の範囲内であれば1日8時間まで就労することが可能)です。
- ③風俗営業等、公序良俗に反する仕事には従事できません。

許可を得ないでアルバイト活動に従事した場合は、処罰の対象になります。

# ■ 签证・在留资格 ■

# ● 参加入学考试的"短期滞在"签证

以参加入学考试为目的入境日本时,请务必于所在国的日本使领馆申办入境目的为"参加考试"的"短期滞在"签证。 以此种签证入境者不能打工和接受报酬。

# ● 入学的"留学"签证

#### 【初次入境的情况】

被录取者请向日本国使领馆提交本校发行的入学许可证书或合格通知书,护照以及相关文件,申办"留学"签证。

另外, 为了取得签证, 有时需要事前取得能确保在日生活费用的证明文件。

#### 【已经在日本的情况】

办理入学手续时,如果居留资格不是"留学"的话(诸如"短期滞在"等),务必在确定录取后,前往入国管理局变更为"留学"资格。

# ▮ 外国人登录\*1

在日本居住超过 90 天的外国人,必须在入境后 90 天之内前往所居住地区的役所,办理"外国人登录"手续。进行登记后将发放外国人登记证明书(卡)。外出时有义务携带外国人登录证明书。

# ┃ 国民健康保险\*1 ┃

在日本居住1年以上的外国人必须参加日本的公共医疗保险。申领住民票者即可加入国民健康保险,京都大学强烈建议留学生加入该保险。但是,在留资格为"短期滞在"或者"留学"(在留期间为3个月)的情况下,由于无法加入国民健康保险,所以来日前,请加入旅行保险等保险。

加入手续请在居住地的市(区)役所,分所申请外国人登录后办理。加入国民健康保险后,一旦受伤和生病接受治疗时,只要是保险适用范围之内的治疗,在就诊医院挂号处出示国民健康保险证,只需支付30%的医疗费就可以得到治疗。国民健康保险费因有无家属等条件而异,举例来说,一名住在京都市的单身留学生,每年支付约18,000日元的保险费即可。

\*1 2012 年 7 月 9 日(星期一)将开始新的在留管理制度,外国人登录制度将随之予以废止。 对于新制度开始之后进入日本,且在日本居住超过三个月的外国人,将交付在留卡。另外,在日本居住超过三个月的外国人,必须在居住地确定后的 14 日以内,到居住地区的役所登录在日本的居住地。外出时,在留卡有义务随身携带。

此外,新的在留管理制度导入之后,在居住地市(区)役所或支所进行居住地登录之后,请进行加入国民健康保险的手续。

# **大于课余打工**

留学生只有在入国管理局取得"资格外活动许可证"的情况下才可以打工。

请务必遵守下记三点:

- ①不得因打工妨碍学业。
- ②持有"留学"资格的学生的打工时间为 1 周 28 小时以内(长期休假时,按照法律规定 1 周 40 小时范围内的情况下,1 天可进行 8 小时的劳动)。
- ③不得从事风俗业活动以及违反公共秩序的工作。

#### 未经许可从事课余打工活动者,将予以处罚。

文学研究科・文学部	Graduate School and Faculty of Letters
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-761-0692	Fax: +81-75-761-0692
メール: kyomu@bun.kyoto-u.ac.jp	Mail: kyomu@bun.kyoto-u.ac.jp
教育学研究科・教育学部	Graduate School and Faculty of Education
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-3025 メール:020kyokyo@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Fax: +81-75-753-3025 Mail: 020kyokyo@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
法学研究科・法学部・法科大学院	
606-8501 京都市左京区吉田本町	Graduate School and Faculty of Law, Law School Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-3104	Fax: +81-75-753-3104
メール: kyomu032@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: kyomu032@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
経済学研究科・経済学部	Graduate School and Faculty of Economics
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-3492	Fax: +81-75-753-3492
メール: kyoumu@econ.kyoto-u.ac.jp	Mail: kyoumu@econ.kyoto-u.ac.jp
理学研究科・理学部	Graduate School and Faculty of Science
606-8502 京都市左京区北白川追分町	Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502
ファックス: 075-753-3624	Fax: +81-75-753-3624
メール: s-nwr2300@office.sci.kyoto-u.ac.jp	Mail: s-nwr2300@office.sci.kyoto-u.ac.jp
医学研究科・医学部	Graduate School and Faculty of Medicine
医学研究科社会健康医学系専攻専門職大学院   606-8501 京都市左京区吉田近衛町	Master Course of School of Public Health
606-850   京都市左京区吉田近衛町   ファックス:075-753-4405	Yoshida Konoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-75-753-4405
メール:kyoumu-in@office.med.kyoto-u.ac.jp	Mail: kyoumu-in@office.med.kyoto-u.ac.jp
医学研究科・医学部人間健康科学科	School of Human Health Sciences
606-8507 京都市左京区聖護院川原町 53	in the Graduate School and Faculty of Medicine
ファックス: 075-751-3909	53 Shogoin Kawahara-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8507
メール: hs-kyomu@office.med.kyoto-u.ac.jp	Fax: +81-75-751-3909
	Mail: hs-kyomu@office.med.kyoto-u.ac.jp
薬学研究科・薬学部	Graduate School and Faculty of Pharmaceutical Sciences
606-8501 京都市左京区吉田下阿達町	Yoshida Shimoadachi-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-9276	Fax: +81-75-753-9276
メール: 080yakukyomu1@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: 080yakukyomu1@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
工学研究科・工学部	Graduate School and Faculty of Engineering
福井謙一記念研究センター   615-8530 京都市西京区京都大学桂	Fukui Institute for Fundamental Chemistry Kyoto Daigaku-Katsura, Nishikyo-ku, Kyoto 615-8530
ファックス: 075-383-2038	Fax: +81-75-383-2038
メール: 090kryugakusei@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: 090kryugakusei@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
農学研究科・農学部	Graduate School and Faculty of Agriculture
606-8502 京都市左京区北白川追分町	Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502
ファックス:075-753-6320	Fax: +81-75-753-6320
メール:fsao@kais.kyoto-u.ac.jp	Mail: fsao@kais.kyoto-u.ac.jp
人間・環境学研究科	Graduate School of Human and Environmental Studies
<b>総合人間学部</b>   606-8501 京都市左京区吉田二本松町	Faculty of Integrated Human Studies
000-0301 京都川左京区吉田―本仏町   ファックス:075-753-2957( 人間・環境学研究科 )	Yoshida Nihonmatsu-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-75-753-2957 (Graduate School)
ファックス: 075-753-7874(総合人間学部)	Fax: +81-75-753-7874 (Faculty)
メール:110daiinjim@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp(研究科)	Mail:110daiinjim@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp (Graduate School)
メール:110kyomu2@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp(学部)	Mail: 110kyomu2@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp (Faculty)
エネルギー科学研究科	Graduate School of Energy Science
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-4745	Fax: +81-75-753-4745
メール: intl@energy.kyoto-u.ac.jp	Mail: intl@energy.kyoto-u.ac.jp
アジア・アフリカ地域研究研究科	Graduate School of Asian and African Area Studies
│ 東南アジア研究所 │ 地域研究統合情報センター	Center for Southeast Asian Studies
│ 地域研究統合情報センター │ アフリカ地域研究資料センター	Center for Integrated Area Studies Center for African Area Studies
アフリカ地域研究資料センター   606-8501 京都市左京区吉田下阿達町 46	46 Yoshida Shimoadachi-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-7350	Fax: +81-75-753-7350
メール: kyoumu@office.cseas.kyoto-u.ac.jp	Mail: kyoumu@office.cseas.kyoto-u.ac.jp
情報学研究科	Graduate School of Informatics
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-5379	Fax: +81-75-753-5379
メール: jyoho-kyomu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: jyoho-kyomu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
生命科学研究科	Graduate School of Biostudies
606-8501 京都市左京区吉田近衛町   ファックス:075-753-9229	Yoshida Konoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-75-753-9229
ノァックス・075-753-9229 メール:150gakumu@adm.lif.kyoto-u.ac.jp	Mail: 150gakumu@adm.lif.kyoto-u.ac.jp
地球環境学舎	Graduate School of Global Environmental Studies
地球環境子音   606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-9187	Fax: +81-75-753-9187
メール: 160tikyukankyoumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: 160tikyukankyoumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
公共政策教育部 (公共政策大学院)	School of Government
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-3104	Fax: +81-75-753-3104
メール: kyomu033@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: kyomu033@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
The injurial control of the injuries of the in	

201112	
経営管理教育部 (経営管理大学院)	Graduate School of Management
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-3529 メール:kyoumu@gsm.kyoto-u.ac.jp	Fax: +81-75-753-3529 Mail: kyoumu@gsm.kyoto-u.ac.jp
化学研究所	Institute for Chemical Research
エネルギー理工学研究所	Institute of Advanced Energy
生存圈研究所	Research Institute for Sustainable Humanosphere
防災研究所	Disaster Prevention Research Institute
611-0011 宇治市五ヶ庄	Gokasho, Uji City, Kyoto Prefecture 611-0011
ファックス: 0774-38-3369	Fax: +81-774-38-3369
メール: uji.sien@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: uji.sien@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
人文科学研究所 606-8501 京都市左京区吉田本町	Institute for Research in Humanities Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-6903	Fax: +81-75-753-6903
メール: zb-soumu@zinbun.kyoto-u.ac.jp	Mail: zb-soumu@zinbun.kyoto-u.ac.jp
再生医科学研究所	Institute for Frontier Medical Sciences
ウイルス研究所	Institute for Virus Research
iPS 細胞研究所	Center for iPS Cell Research and Application
606-8507 京都市左京区聖護院川原町 53 ファックス: 075-366-7048	53 Shogoin Kawahara-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8507 Fax: +81-75-366-7048
メール:335soumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: 335soumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
基礎物理学研究所	Yukawa Institute for Theoretical Physics
606-8502 京都市左京区北白川追分町	Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502
ファックス:075-753-7020	Fax: +81-75-753-7020
メール:kyoudo@yukawa.kyoto-u.ac.jp	Mail: kyoudo@yukawa.kyoto-u.ac.jp
経済研究所	Institute of Economic Research
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-7193 メール:soumu@kier.kyoto-u.ac.jp	Fax: +81-75-753-7193 Mail: soumu@kier.kyoto-u.ac.jp
数理解析研究所	Research Institute for Mathematical Sciences
数理解析研究所   606-8502 京都市左京区北白川追分町	Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502
ファックス: 075-753-7272	Fax: +81-75-753-7272
メール:soumu@kurims.kyoto-u.ac.jp	Mail: soumu@kurims.kyoto-u.ac.jp
原子炉実験所	Research Reactor Institute
590-0494	2 Asashironishi, Kumatori-cho, Sennan-gun
大阪府泉南郡熊取町朝代西2丁目	Osaka Prefecture 590-0494
ファックス:072-451-2600 メール:soumu2@rri.kyoto-u.ac.jp	Fax: +81-72-451-2600 Mail: soumu2@rri.kyoto-u.ac.jp
ニール・Soumuz@m.kyoto-u.ac.jp 霊長類研究所	Primate Research Institute
484-8506 愛知県犬山市官林 41-2	41-2 Kanrin, Inuyama City, Aichi Prefecture 484-8506
ファックス:0568-63-0085	Fax: +81-568-63-0085
メール:soumu@pri.kyoto-u.ac.jp	Mail: soumu@pri.kyoto-u.ac.jp
学術情報メディアセンター	Academic Center for Computing and Media Studies
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-7450 メール:soumu@media.kyoto-u.ac.jp	Fax: +81-75-753-7450 Mail: soumu@media.kyoto-u.ac.jp
放射線生物研究センター	
放射線型物が光センタ   606-8501 京都市左京区吉田近衛町	Radiation Biology Center Yoshida Konoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-7564	Fax: +81-75-753-7564
メール:jimuhosei@office.med.kyoto-u.ac.jp	Mail: jimuhosei@office.med.kyoto-u.ac.jp
生態学研究センター	Center for Ecological Research
520-2113 滋賀県大津市平野 2 丁目 509-3	2-509-3 Hirano, Otsu City, Shiga 520-2113
ファックス:077-549-8201	Fax: +81-77-549-8201
メール:office@ecology.kyoto-u.ac.jp	Mail: office@ecology.kyoto-u.ac.jp
│ 野生動物研究センター │ 606-8203 京都市左京区田中関田町 2-24	Wildlife Research Center 2-24 Tanaka-Sekiden-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8203
000-0203 京都市左京区田中渕田町 2-24   ファックス:075-771-4394	2-24 Taliaka-Sekideli-Cilo, Sakyo-ku, kyoto 606-6203 Fax: +81-75-771-4394
メール:office@wrc.kyoto-u.ac.jp	Mail: office@wrc.kyoto-u.ac.jp
高等教育研究開発推進センター	Center for the Promotion of Excellence in Higher Education
606-8501 京都市左京区吉田二本松町	Yoshida Nihonmatsu-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-6691	Fax: +81-75-753-6691
メール:730soumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: 730soumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
<b>総合博物館</b>   606-8501 京都市左京区吉田本町	The Kyoto University Museum Yoshida-Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
000-6501 京都市左京区吉田本町   ファックス:075-753-3277	Fax: +81-75-753-3277
メール:info@inet.museum.kyoto-u.ac.jp	Mail: info@inet.museum.kyoto-u.ac.jp
低温物質科学研究センター	Research Center for Low Temperature and Materials Sciences
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-4057	Fax: +81-75-753-4057
メール: info@www.ltm.kyoto-u.ac.jp	Mail: info@www.ltm.kyoto-u.ac.jp
フィールド科学教育研究センター	Field Science Education and Research Center
606-8502 京都市左京区北白川追分町	Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502
ファックス:075-753-6451   メール:joho@kais.kyoto-u.ac.jp	Fax: +81-75-753-6451 Mail: joho@kais.kyoto-u.ac.jp
/ /r · juliuwnais.nyutu-u.au.jp	iviali. juliuwkais.kyutu-u.ac.jp

こころの未来研究センター	Kokoro Research Center
606-8501 京都市左京区吉田下阿達町 46	46 Yoshida Shimoadachi-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-9680	Fax: +81-75-753-9680
メール:kokoro@educ.kyoto-u.ac.jp	Mail: kokoro@educ.kyoto-u.ac.jp
文化財総合研究センター	Center for Cultural Heritage Studies
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス: 075-753-7699	Fax: +81-75-753-7699
メール: bunkazai@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: bunkazai@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
<b>カウンセリングセンター</b>	Counseling Center
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-2594	Fax: +81-75-753-2594
メール:counseling@www.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: counseling@www.adm.kyoto-u.ac.jp
大学文書館	Kyoto University Archives
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-2025	Fax: +81-75-753-2025
メール:archives@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: archives@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
宇宙総合学研究ユニット	Unit of Synergetic Studies for Space
611-0011 宇治市五ヶ庄	Gokasho, Uji City, Kyoto Prefecture 611-0011
ファックス:0774-38-3600	Fax: +81-774-38-3600
メール:uji.rish-jimu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: uji.rish-jimu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
物質 - 細胞統合システム拠点 606-8501 京都市左京区吉田牛ノ宮町 ファックス:075-753-9759 メール:info@icems.kyoto-u.ac.jp	Institute for Integrated Cell-Material Sciences Ushinomiya-cho, Yoshida, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-75-753-9759 Mail: info@icems.kyoto-u.ac.jp
女性研究者支援センター	Center for Women Researchers
606-8303 京都市左京区吉田橋町	Yoshida Tachibana-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8303
ファックス: 075-753-2436	Fax: +81-75-753-2436
メール: w-shien@mail.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: w-shien@mail.adm.kyoto-u.ac.jp
入試企画課 (学部正規生一般入学試験についてのみ) 606-8501 京都市左京区吉田本町 ファックス: 075-753-2565	Admissions Office (For undergraduate general admission only) Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-75-753-2565
メール: nyusi56@mail.adm.kyoto-u.ac.jp 国際交流センター	Mail: nyusi56@mail.adm.kyoto-u.ac.jp  The International Center
留学生課	Foreign Student Division
606-8501 京都市左京区吉田本町	Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
ファックス:075-753-2562	Fax: +81-75-753-2562
メール:ryugak78@mail.adm.kyoto-u.ac.jp	Mail: ryugak78@mail.adm.kyoto-u.ac.jp

# **|** キャンパス |

京都大学には「吉田」「宇治」「桂」の3つのキャンパスに加え、全国各地に付属施設があります。

#### 1. 吉田キャンパス

創立以来、京都大学の中枢部が置かれています。創立期の煉瓦造りの建造物から最先端の研究所まであらゆる施設が混在しています。歴史と伝統を継承しつつ最先端の研究教育が展開されています。

#### 2. 宇治キャンパス

1949年に発足したキャンパスです。現在は主に自然科学・エネルギー系の研究所が置かれた、最新鋭の研究施設が集まるテクノロジー開発の最先端地域です。

#### 3. 桂キャンパス

2003年10月に開設された3番目のキャンパスです。テクノロジーとサイエンスが融合する新しい研究教育の場"テクノサイエンスヒル"の形成を目指しています。工学研究科と情報学研究科は桂キャンパスへ移転過程にあります。

# 校园

京都大学除了"吉田 (Yoshida)","宇治 (Uji)","桂 (Katsura)"的 3 个校园之外,全国各地还有附属设施。

#### 1. 吉田校园 (Yoshida Campus)

自创立以来就成为京都大学的中心校区。创立初期的煉瓦建筑物和最先进的研究所等各种设施混合在一起。传承 着历史与传统的同时,开展着最先进的研究教育。

#### 2. 宇治校园 (Uji Campus)

此为 1949 年建成的校园。现在主要设有自然科学,能源系所的研究院,是集最新的研究设施为一体的技术开发之最先进领域。

#### 3. 桂校园(Katsura Campus)

此为 2003 年 10 月开设的第三个校区。以形成融合科学技术为一体的新型研究教育场所"科学技术之峰"为目标。工学研究科和情报学研究科正在向桂校区转移。

# 日本地図 日本地图



◆ 京都大学国際交流推進機構(OPIR)

http://www.opir.kyoto-u.ac.jp/access/index.html

从关西国际空港到京都站有多种交通方式。关于交通手段,请参照下列的网站。

◆ 京都大学国际交流推进机构 [Organization for the Promotion of International Relations (OPIR)] http://www.opir.kyoto-u.ac.jp/e/index.html (英语) 宇治市 /Uji City

# 入学希望者からのよくある質問

京都大学に入学したいので資料や願書を送って下さい。

京都大学の入学試験は、学部や研究科等によって異なります。まず、あなたが入学を希望する学部・研究科等を選び、その学部・研究科等事務室へ問い合せて下さい。

○○学部(又は大学院)について詳しく教えて下さい。

学部・研究科等に関する情報は、当該学部・研究科等のウェブサイトを参照し、更に質問があれば、当該の学部・研究科等事務室へ問い合せて下さい。

生活費はどのくらいかかりますか?

→ 29ページを参照してください。

#### 京都大学の講義言語はなんですか?

英語による学位取得コースを除いて、授業や試験は通常日本語で行われます。特に学士課程や修士課程に入学を希望する者は、入学時に十分な日本語能力を備えている必要があります。

全ての留学生は、日常生活をおくるうえで、ある程度の日本語能力が必要です。京都大学国際交流センターでは、本学に在籍する留学生と外国人研究者に無料で日本語授業を提供していますので、それぞれの状況に応じて、必要な日本語能力を学習することができます。国際交流センターの日本語授業に関しては、31ページを参照してください。

#### 京都大学の教員を紹介してもらえますか?

どの教員の専門分野が自分の専門分野に適しているかを一番よく理解・判断できるのは、指導を受ける学生自身です。本学のウェブサイト (http://www.kyoto-u.ac.jp/ja) から、「研究者検索」(ホーム>研究者検索)や自分の専門分野の属する学部・研究科等のウェブサイト(ホーム>学部・大学院)等を利用して教員を探して下さい。

京都大学には、交換留学プログラムはありますか?

→ 21 ページを参照してください。

京都大学で日本語を学びたいです。

京都大学には、日本語学科はありません。したがって、入学準備として、日本語学習を希望する場合は、日本語学校などを利用してください。

京都大学国際交流会館へ入居を申請したいです。

→ 29ページを参照してください。

京都大学に留学するための奨学金について教えて下さい。

→ 23 ~ 27 ページを参照してください。

文部科学省奨学金(大使館推薦)を申請中なので、京都大学から受け入れ内諾書がほしいのですが?

→ 25ページを参照してください。

#### 日本に留学するための一般情報

- ◆外務省による「日本留学総合ガイド」 http://www.studyjapan.go.jp/jp/index.html
- ◆日本学生支援機構(JASSO)による「Study in Japan」 学校や奨学金等の情報検索等 http://www.g-studyinjapan.jasso.go.jp/
- ◆京都市による「京都市情報館」 http://www.city.kyoto.lg.jp/
- ◆京都府国際センター http://www.kpic.or.jp/
- ◆京都市国際交流協会 http://www.kcif.or.jp/
- ◆アジア学生文化協会による「Japan Study Support」 大学学部・研究科等などの情報検索等 http://www.jpss.jp/ja/

# 入学申请者常见问题

### 我希望就读京都大学,请寄给我有关资料和申请书。

京都大学入学考试根据本科和研究生课程的不同而异。首先,请选择你打算就读的本科或研究生专业,并向该本科或研究生院办公室咨询。

#### 请详细介绍某本科(或者某研究生院)情况。

关于本科,研究生院的信息,请参照该本科,研究生院的网页。如有疑问,请向该本科,研究生院办公室询问。

#### 需要多少生活费?

→请参照第30页。

### 京都大学的授课采用何种语言?

除了通过英语取得学位的课程, 考试与讲课通常 采用日语。特别是希望进入本科和硕士研究生专业 的就读者, 入学时必须具备充分的日语能力。

生活上也一样,所以希望学生能够根据自身的情况,掌握必要的日语。全体留学生为了日常生活的顺利进行需要具备一定程度的日语能力。京都大学国际交流中心(Kyoto University International Center)为本校在籍的留学生和外国人研究者免费提供日语学习课程,根据每个人不同的情况,可以学习并掌握必要的日语能力。国际交流中心日语学习课程的详细情况请参照第32页。

# 能否介绍一下京都大学教员的相关情况?

哪位教师的专业领域适合于自己的研究学习,关键在于留学生自己的调查和判断。利用本校网站(http://www.kyoto-u.ac.jp/en),"Activity Database on Education and Research"(Home > Activity Database on Education and Research)或自己专攻领域的本科、研究生院的网站寻找指导教师。

#### 京都大学有没有交换留学生项目?

→请参照第 22 页。

#### 我想在京都大学学习日语。

京都大学没有开设日语教授专业。所以作为入学准备,想学习日语的人,请利用所在国或者日本的日语学校学习。

#### 我想申请入住京都大学国际交流会馆。

→请参照第30页。

### 请介绍京都大学留学奖学金的相关信息。

→请参照第 24-28 页。

# 我申请了文部科学省奖学金(大使馆推荐),希望得到京都大学接受内定书。

→请参照第 26 页。

#### 赴日本留学的一般性信息

◆外务省的《日本留学综合指南》

http://www.studyjapan.go.jp/ch/index.html

- ◆日本学生支援机构 (JASSO) 的《Study in Japan》 学校,奖学金等信息检索 http://www.g-studyinjapan.jasso.go.jp/
- ◆京都市的《京都市信息馆》 http://www.city.kyoto.jp/koho/chi/
- ◆京都府国际中心

http://www.kpic.or.jp/chinese/index.html

◆京都市国际交流协会

http://www.kcif.or.jp/cn/

◆亚洲学生文化协会的《Japan Study Support》 大学本科,研究生院等信息检索

http://www.jpss.jp/zh-cn/

平成24年度 京都大学への留学案内(簡体字版) 京都大学留学指南 2012/2013

京都大学留学生課

Foreign Student Division, Kyoto University 〒606-8501 京都市左京区吉田本町

Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto, Japan, 606-8501 TEL +81-75-753-2543 FAX +81-75-753-2562 http://www.kyoto-u.ac.jp/ja (日本語)

http://www.kyoto-u.ac.jp/cn/c-index.htm (简体字) http://www.kyoto-u.ac.jp/en (In English)